



UNJONI EWROPEA

IL-PARLAMENT EWROPEW

IL-KUNSILL

Brussell, 24 ta' April 2024
(OR. en)

2023/0138(COD)

PE-CONS 51/24

ECOFIN 221
UEM 38
CODEC 554

ATTI LEGISLATTIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett: REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL dwar il-koordinazzjoni effettiva tal-politiki ekonomiċi u dwar is-sorveljanza baġitarja multilaterali u li jħassar ir-regolament tal-kunsill (ke) nru 1466/97

REGOLAMENT (UE) 2024/...
TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

ta' ...

dwar il-koordinazzjoni effettiva tal-politiki ekonomiċi
u dwar is-sorveljanza baġitarja multilaterali
u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1466/97

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 121(6) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew¹,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġiżlattiva ordinarja²,

¹ ĠU C 290, 18.8.2023, p. 17.

² Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tat-23 ta' April 2024.(għadha mhix ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u deċiżjoni tal-Kunsill ta'

Billi:

- (1) Il-koordinazzjoni tal-politiki ekonomiċi tal-Istati Membri fl-Unjoni, kif previst mit-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE), twassal għal konformità mal-prinċipji gwida ta' prezzijiet stabbli, finanzzi pubbliċi u kundizzjonijiet monetarji sodi u bilanċi tal-pagamenti sostenibbli.
- (2) Il-Patt ta' Stabbiltà u Tkabbir, li inizjalment kien jikkonsisti mir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1466/97³ u (KE) Nru 1467/97⁴ u r-Riżoluzzjoni tal-Kunsill Ewropew tas-17 ta' Ġunju 1997⁵, huwa bbażat fuq l-oġġettiv ta' finanzzi tal-gvern sodi u sostenibbli bħala mezz biex jissahħu l-kundizzjonijiet għall-istabbiltà tal-prezzijiet u għal tkabbir sostenibbli u inklużiv b'saħħtu sostnut minn stabbiltà finanzjarja, u b'hekk jappoġġa l-ilħuq tal-oġġettivi tal-Unjoni għal tkabbir u impjiegi sostenibbli.
- (3) Il-qafas ta' governanza fiskali jifforma parti mis-Semestru Ewropew, li jinkludi wkoll il-koordinazzjoni u s-sorveljanza ta' politiki ekonomiċi u tal-impjiegi usa' tal-Istati Membri, f'konformità mal-Artikoli 121 u 148 TFUE, inkluż il-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali, u r-rakkomandazzjonijiet relatati speċifiċi għall-pajjiżi.

³ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1466/97 tas-7 ta' Lulju 1997 dwar it-tisħih tas-sorveljanza ta' pożizzjonijiet ta' budget u s-sorveljanza u l-koordinazzjoni ta' politika ekonomika (ĠU L 209, 2.8.1997, p. 1).

⁴ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1467/97 tas-7 ta' Lulju 1997 dwar li tithaffef u li tiġi ċċarata l-implimentazzjoni tal-proċedura ta' defiċit eċċessiv (ĠU L 209, 2.8.1997, p. 6).

⁵ Ir-Riżoluzzjoni tal-Kunsill Ewropew dwar il-Patt ta' Stabbiltà u Tkabbir Amsterdam, 17 ta' Ġunju 1997 (ĠU C 236, 2.8.1997, p. 1).

- (4) L-involvement tal-parlamenti nazzjonali, tas-shab soċjali, tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà civili u ta' partijiet ikkonċernati rilevanti ohra fis-Semestru Ewropew huwa kruċjali biex jiġu żgurati s-sjieda nazzjonali tal-politiki ekonomiċi u fiskali kif ukoll it-tfassil ta' politika trasparenti u inkluziv.
- (5) Jenhtieg li l-qafas ta' governanza ekonomika tal-Unjoni jiġi adattat biex titqies aħjar l-eterogeneità ikbar tal-pożizzjonijiet fiskali, id-dejn pubbliku u l-isfidi ekonomiċi, kif ukoll vulnerabbiltajiet ohra fl-Istati Membri. Ir-rispons politiku qawwi għall-pandemija tal-COVID-19 kien effettiv hafna fil-mitigazzjoni tal-konsegwenzi ekonomiċi u soċjali tal-kriżi kkawżata minn dik il-pandemija, iżda rriżulta f'żieda sinifikanti fil-proporzjonijiet tad-dejn tas-settur pubbliku u privat, li jenfasizza l-importanza li l-proporzjonijiet tad-dejn u d-defiċits jitnaqqsu għal livelli prudenti b'mod gradwali, realistiku, sostnut u favorevoli għat-tkabbir li jiżgura l-flessibbiltà għal politiki kontroċikliċi u jindirizza l-iżbilanċi makroekonomiċi, filwaqt li tingħata attenzjoni xierqa lill-oġettivi tal-impjiegi u dawk soċjali. Fl-istess hin, jenhtieg li l-qafas ta' governanza ekonomika tal-Unjoni jiġi adattat biex jgħin fl-indirizzar tal-isfidi fuq terminu medju u twil li għandha quddiemha l-Unjoni bhall-kisba ta' tranżizzjoni diġitali u ekoloġika ġusta, inkluż l-oġettivi dwar il-klima stipulati fir-Regolament (UE) 2021/1119 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁶, l-iżgurar tas-sigurtà tal-enerġija, l-appoġġ għal awtonomija strateġika miftuħa, l-indirizzar tat-tibdil demografiku, it-tisħiħ tar-reżiljenza soċjali u ekonomika u l-konverġenza sostnuta, u l-implimentazzjoni tal-Boxxla Strateġika għas-Sigurtà u d-Difiża, li kollha kemm huma jirrikjedu riformi u livelli għoljin sostnuti ta' investiment fis-snin li ġejjin.

⁶ Ir-Regolament (UE) 2021/1119 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Ġunju 2021 li jistabbilixxi l-qafas biex tinkiseb in-newtralità klimatika u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 401/2009 u (UE) 2018/1999 ("il-Liġi Ewropea dwar il-Klima") (ĠU L 243, 9.7.2021, p. 1).

- (6) Jenhtieg li l-qafas ta' governanza ekonomika tal-Unjoni jippromwovi finanzi pubbliċi sodi u sostenibbli, tkabbir sostenibbli u inkluziv u għalhekk jiddifferenzja bejn l-Istati Membri billi jqis l-isfidi tagħhom ta' dejn pubbliku u l-isfidi ekonomiċi u billi jippermetti perkorsi fiskali pluriennali speċifiċi għall-pajjiżi, filwaqt li jiżgura sorveljanza multilaterali effettiva u jirrispetta l-prinċipju ta' trattament ugwali.

- (7) Huwa meħtieġ li jiġi żgurat livell adatt ta' investiment pubbliku sabiex jintlaħqu l-oġġettivi ewlenin tar-riforma tal-qafas ta' governanza ekonomika kif stabbiliti f'dan ir-Regolament kif ukoll biex jiġu indirizzati l-prijoritajiet attwali u futuri tal-Unjoni. L-implimentazzjoni tal-istrumenti finanzjarji bhall-fondi tal-politika ta' koeżjoni, li bħalissa jinkludu l-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) u l-Fond ta' Koeżjoni stabbilit mir-Regolament (UE) 2021/1058 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁷, il-Fond Soċjali Ewropew Plus (FSE+) stabbilit mir-Regolament (UE) 2021/1057 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁸ u l-Fond għal Tranzizzjoni Ġusta (JTF) stabbilit mir-Regolament (UE) 2021/1056 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁹, skont l-Istrument tal-Unjoni Ewropea għall-Irkupru stabbilit mir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2020/2094¹⁰, jew skont l-Istrument Ewropew għal Appoġġ temporanju biex jittaffew ir-Riskji ta' Qgħad f'Emerġenza stabbilit mir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2020/672¹¹, tista' sservi biex minnha jittiehdu tagħlimiet għal titjib fl-effikaċja u l-effiċjenza tal-investimenti u tal-politiki tal-impjieg, u għal kwalunkwe strument ta' investiment tal-Unjoni li jindirizza l-prijoritajiet komuni tal-Unjoni.

⁷ Ir-Regolament (UE) 2021/1058 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ġunju 2021 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u l-Fond ta' Koeżjoni (ĠU L 231, 30.6.2021, p. 60).

⁸ Ir-Regolament (UE) 2021/1057 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ġunju 2021 li jistabbilixxi l-Fond Soċjali Ewropew Plus (FSE+) u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 1296/2013 (ĠU L 231, 30.6.2021, p. 21).

⁹ Ir-Regolament (UE) 2021/1056 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ġunju 2021 li jistabbilixxi l-Fond għal Tranzizzjoni Ġusta (ĠU L 231, 30.6.2021, p. 1).

¹⁰ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2020/2094 tal-14 ta' Diċembru 2020 li jistabbilixxi l-Istrument tal-Unjoni Ewropea għall-Irkupru biex jappoġġa l-irkupru wara l-kriżi tal-COVID-19 (ĠU L 433 I, 22.12.2020, p. 23).

¹¹ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2020/672 tad-19 ta' Mejju 2020 dwar l-istabbiliment ta' l-Istrument Ewropew għal appoġġ temporanju biex jittaffew ir-riskji ta' qgħad f'emergenza (SURE) wara t-tifqigha tal-COVID-19 (ĠU L 159, 20.5.2020, p. 1).

- (8) Il-proċedura ta' sorveljanza multilaterali stabbilita fl-Artikolu 121(2), (3) u (4) u fl-Artikolu 148(4) TFUE jenħtieg li timmonitorja l-medda shiha ta' żviluppi ekonomiċi u tal-impjieg f'kull Stati Membru u fl-Unjoni kollha kemm hi. Dan jinkludi s-sejbien ta' żbilanċi makroekonomiċi u l-prevenzjoni u l-korrezzjoni ta' żbilanċi eċċessivi stipulati fir-Regolamenti (UE) Nru 1174/2011¹² u (UE) Nru 1176/2011¹³ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, rispettivament. Għall-monitoraġġ ta' dawk l-iżviluppi ekonomiċi u tal-impjieg, jenħtieg li l-Istati Membri jipprezentaw informazzjoni fil-forma ta' pjanijiet fiskali-strutturali fuq terminu medju li jkopru perjodu ta' erba' jew ħames snin, skont it-tul regolari tal-leġislatura tal-Istat Membru kkonċernat. Bħala parti mill-analiżi integrata tagħha tal-iżviluppi soċjali u tal-impjieg fil-kuntest tas-Semestru Ewropew, il-Kummissjoni tivvaluta r-riskji għall-konverġenza soċjali 'l fuq fl-Istati Membri u timmonitorja l-progress fl-implimentazzjoni tal-prinċipji tal-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali abbażi tat-Tabella ta' Valutazzjoni Soċjali u tal-prinċipji tal-Qafas ta' Konverġenza Soċjali.

¹² Ir-Regolament (UE) Nru 1174/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Novembru 2011 dwar miżuri ta' infurzar biex jikkoreġu żbilanċi makroekonomiċi eċċessivi fiż-żona tal-euro (ĠU L 306, 23.11.2011, p. 8).

¹³ Ir-Regolament (UE) Nru 1176/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Novembru 2011 dwar il-prevenzjoni u l-korrezzjoni tal-iżbilanċi makroekonomiċi (ĠU L 306, 23.11.2011, p. 25).

- (9) Jenhtieg li jigu stabbiliti regoli dettaljati dwar il-kontenut, il-prezentazzjoni, il-valutazzjoni, l-approvazzjoni u l-monitoraġġ ta' pjanijiet fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju, sabiex jigu promossi finanzzi pubbliċi sodi u sostenibbli u tkabbir sostenibbli u inkluziv fl-Istati Membri, u r-reżiljenza permezz ta' riformi u investimenti, inkluz dawk li jikkontribwixxu għall-prijoritajiet komuni tal-Unjoni, u tiġi evitata l-okkorrenza ta' deficits eċċessivi tal-gvern.

- (10) Il-pjanijiet fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju jenhtieg li jigbru flimkien il-politika fiskali, ir-riformi strutturali u l-investimenti ta' kull Stat Membru. Dawk il-pjanijiet jenhtieg li jkunu l-pedament tal-qafas ta' governanza ekonomika tal-Unjoni. Jenhtieg li kull Stat Membru jipprezenta pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju li jaghti l-perkors fiskali tieghu kif ukoll r-riformi u l-investimenti pubbliċi prijoritarji li flimkien jiżguraw tnaqqis sostnut u gradwali tad-dejn u tkabbir sostenibbli u inkluziv, filwaqt li tiġi evitata politika fiskali proċiklika. Jenhtieg li dawk il-pjanijiet jinkludu wkoll riformi u investimenti usa', inkluz fir-rigward tal-prijoritajiet komuni tal-Unjoni, jiġifieri t-tranzizzjoni ekoloġika, inkluz il-Patt Ekoloġiku Ewropew u t-tranzizzjoni lejn in-newtralità klimatika sal-2050 f'konformità mar-Regolament (UE) 2021/1119 u permezz tal-implimentazzjoni tal-pjanijiet nazzjonali dwar l-enerġija u l-klima pprezentati f'konformità mar-Regolament (UE) 2018/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁴; it-tranzizzjoni diġitali, inkluz il-Programm ta' Politika tal-2030 dwar id-Deċennju Diġitali stabbilit bid-Deċizzjoni (UE) 2022/2481 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁵; ir-reżiljenza soċjali u ekonomika u l-implimentazzjoni tal-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali, inkluz il-miri relatati dwar l-impjiegi, il-ħiliet u t-tnaqqis tal-faqar sal-2030; is-sigurtà tal-enerġija; u t-tisħih tal-mezzi ta' difiża fejn applikabbli, inkluz il-Boxxla Strategika għas-Sigurtà u d-Difiża, jew atti sussegwenti tal-Unjoni rilevanti għal dawk il-prijoritajiet. Matul il-perjodu ta' operat tal-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza stabbilita bir-Regolament (UE) 2021/241 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁶, jenhtieg li jittiehed kont kif xieraq tal-impenji meqjusa fil-pjanijiet nazzjonali għall-irkupru u r-reżiljenza meta jitfasslu l-pjanijiet fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju.

¹⁴ Ir-Regolament (UE) 2018/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2018 dwar il-Governanza tal-Unjoni tal-Enerġija u tal-Azzjoni Klimatika, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 663/2009 u (KE) Nru 715/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttivi 94/22/KE, 98/70/KE, 2009/31/KE, 2009/73/KE, 2010/31/UE, 2012/27/UE u 2013/30/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttivi tal-Kunsill 2009/119/KE u (UE) 2015/652 u li jħassar ir-Regolament (UE) Nru 525/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 328, 21.12.2018, p. 1).

¹⁵ Id-Deċizzjoni (UE) 2022/2481 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Diċembru 2022 li tistabbilixxi l-Programm ta' Politika tal-2030 dwar id-Deċennju Diġitali (ĠU L 323, 19.12.2022, p. 4).

¹⁶ Ir-Regolament (UE) 2021/241 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Frar 2021 li jistabbilixxi l-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza (ĠU L 57, 18.2.2021, p. 17).

- (11) Il-fondi tal-politika ta' koeżjoni huma wkoll sinkronizzati mas-Semestru Ewropew. Bħala l-politika ta' investiment fit-tul tal-baġit tal-Unjoni, jenħtieġ li jitqiesu wkoll ir-riformi u l-investimenti taħt dawk il-fondi meta jitfasslu l-pjanijiet fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju, sabiex tiġi żgurata l-konsistenza u, fejn xieraq, il-komplementarjetà.
- (12) Jenħtieġ li l-preżentazzjoni ta' pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju tkun preċeduta minn djalogu tekniku mal-Kummissjoni biex tiġi żgurata l-konformità ma' dan ir-Regolament. Il-valutazzjoni tal-Kummissjoni tal-pjanijiet fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju jenħtieġ li tinkludi sommarju ta' dak id-djalogu tekniku. Jenħtieġ li, abbażi ta' rakkomandazzjoni mill-Kummissjoni, il-Kunsill jadotta rakkomandazzjoni li tagħti l-perkors tan-nefqa netta u, kif xieraq, japprova r-riformi u l-investimenti li jirfdu l-estensjoni possibbli tal-perjodu ta' aġġustament.

- (13) Sabiex jiġi ssimplifikat il-qafas fiskali tal-Unjoni u tiżdied it-trasparenza, jenħteġ li indikatur operazzjonali uniku ankrat fis-sostenibbiltà tad-dejn jservi bħala bazi għall-istabbiliment tal-perkors fiskali u għat-twettiq ta' sorveljanza fiskali annwali għal kull Stat Membru. Dak l-indikatur operazzjonali uniku jenħteġ li jkun ibbażat fuq in-nefqa primarja netta ffinanzjata fil-livell nazzjonali, jiġifieri: in-nefqa netta tal-gvern min-nefqa f'imghax, il-miżuri tad-dhul diskrezzjonali, in-nefqa fuq il-programmi tal-Unjoni ffinanzjata bis-sħiħ mid-dhul mill-fondi tal-Unjoni, in-nefqa nazzjonali fuq il-kofinanzjament tal-programmi ffinanzjati mill-Unjoni, kif ukoll l-elementi ċikliċi tan-nefqa fuq il-benefiċċju tal-qgħad. F'konformità mal-prinċipji gwida użati mill-Kummissjoni għall-klassifikazzjoni tat-tranzazzjonijiet bħala miżuri ta' darba u miżuri temporanji oħra, jenħteġ li daww il-miżuri ta' darba u miżuri temporanji oħra wkoll jiġu esklużi mill-indikatur tan-nefqa netta tal-gvern. Dak l-indikatur, li mhuwiex affettwat mill-operat tal-istabbilizzaturi awtomatiċi u fluttwazzjonijiet oħra fin-nefqa barra mill-kontroll dirett tal-gvern, jipprovdi flessibbiltà għall-istabbilizzazzjoni makroekonomika kontroċiklika.

- (14) Sabiex jiġi inkwadrat id-djalogu li jwassal għall-preżentazzjoni tal-pjanijiet fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju, jenħtieġ li l-Kummissjoni tittrażmetti lill-Istati Membri b'dejn tal-gvern estiż li jaqbeż is-60 % tal-PDG jew b'defiċit tal-gvern li jaqbeż it-3 % tal-PDG, kif stipulat fl-Artikolu 126(2) TFUE flimkien mal-Protokoll (Nru 12) tal-proċedura ta' deficiet eċċessiv anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE) u TFUE (il-"Protokoll (Nru 12)"), trajettorja referenzjarja li tkopri perjodu ta' agġustament ta' erba' snin bil-possibbiltà ta' estensjoni ta' mhux aktar minn tliet snin. Jenħtieġ li dik it-trajettorja tkun ibbażata fuq ir-riskju, tkun speċifika għall-pajjiż u tkun ankrata fis-sostenibbiltà tad-dejn biex jiġi żgurat approċċ li jhares 'il quddiem li jkun adatt kemm għall-isfidi attwali kif ukoll dawk futuri.
- (15) Jenħtieġ li l-Kummissjoni, fuq talba ta' Stat Membru b'dejn tal-gvern li ma jaqbiżx is-60 % tal-PDG u b'defiċit tal-gvern li ma jaqbiżx it-3 % tal-PDG, tittrażmetti gwida fil-forma ta' informazzjoni teknika lil dak l-Istat Membru.
- (16) Matul ix-xahar ta' qabel id-data ta' skadenza li sa fiha l-Kummissjoni għandha tittrażmetti trajettorja referenzjarja jew informazzjoni teknika lil Stat Membru, jenħtieġ li dak l-Istat Membru jkollu l-possibbiltà li jitlob skambju tekniku mal-Kummissjoni. Jenħtieġ li dak l-iskambju tekniku jipprovdi opportunità biex tiġi diskussa l-aħħar informazzjoni statistika disponibbli u l-prospetti ekonomiċi u fiskali tal-Istat Membru kkonċernat, filwaqt li jiġi żgurat it-trattament ugwali tal-Istati Membri.

- (17) Il-qafas multilaterali ta' sorveljanza baġitarja tal-Unjoni huwa bbażat fuq *data* statistika pprovduta mill-Eurostat, li huwa responsabbli, f'isem il-Kummissjoni, li jiżgura l-kwalità tad-*data* fiskali miġbura f'konformità mas-Sistema Ewropea tal-Kontijiet Nazzjonali u Reġjonali. L-Eurostat għandu jistabbilixxi qafas għar-rappurtar mill-Istati Membri ta' *data* statistika dwar il-kofinanzjament nazzjonali ta' programmi ffinanzjati mill-Unjoni meħtieġa għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament u li bħalissa mhumiex miġbura mill-Eurostat. Sakemm jiġi stabbilit il-qafas għall-ġbir u l-forniment ta' tali *data*, jenħtieġ li l-Istati Membri jithallew jiddependu fuq l-istimi. Il-format, l-ambitu, il-frekwenza u meta tinghata tali *data* mill-Istati Membri għandhom jiġu ddeterminati mill-korpi tal-istatistika rilevanti tal-Unjoni.
- (18) Jenħtieġ li t-trajettorja referenzjarja tiżgura li, sa tmiem il-perjodu ta' aġġustament, id-dejn tal-gvern estiż ikun fuq trajettorja 'l isfel plawżibbli jew jibqa' f'livelli prudenti, anki f'xenarji negattivi. Barra minn hekk, jenħtieġ li tiżgura li d-defiċit tal-gvern estiż jingieb u jinżamm taht it-3 % tal-PDG, filwaqt li jitqies il-fatt li l-Istati Membri jistgħu jiffaċċaw kostijiet addizzjonali wara tmiem il-perjodu ta' aġġustament, pereżempju kostijiet marbuta mat-tixjiħ demografiku. Fl-aħhar nett, jenħtieġ li tiżgura l-konsistenza mal-perkors korrettiv skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1467/97.

- (19) Sabiex titjieb il-prevedibbiltà fl-eżitu tal-qafas multilaterali tas-sorveljanza baġitarja tal-Unjoni u jissahhah it-trattament ugwali bejn l-Istati Membri, jenhtieg li t-trajettorja referenzjarja tikkonforma ex ante ma' salvagwardja tas-sostenibbiltà tad-dejn. Jenhtieg li dik is-salvagwardja tiżgura fil-fażi tat-tfassil tal-pjanijiet fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju li l-proporzjon tad-dejn tal-gvern ipprojettat jonqos b'medja annwali minima. Din taġixxi bhala rekwiżit minimu għall-isforz sottostanti għat-trajettorja referenzjarja u l-perkors tan-nefqa netta. Minhabba l-kompożizzjoni speċifika tad-dejn pendenti tal-gvern tal-Greċja, ammont sinifikanti ta' pagamenti tal-imghax differiti huwa mistenni li jsir dovut fl-2033. Għalhekk jenhtieg li ż-żieda eċċezzjonali relatata fil-proporzjon tad-dejn tal-gvern estiż imqabbel mal-PDG tal-Greċja ma titqiesx fl-applikazzjoni tas-salvagwardja tas-sostenibbiltà tad-dejn.
- (20) Ir-rekwiżiti bbażati fuq ir-riskju għat-trajettorja referenzjarja mistennija li jkunu biżżejjed biex iġibu l-livelli tad-defiċit tal-gvern sew taht il-valur referenzjarju ta' 3 % tal-PDG. Madankollu, sabiex il-qafas multilaterali tas-sorveljanza baġitarja jsir aktar robust minhabba żviluppi incerti fil-valuri varjabbli makrofiskali, jenhtieg li t-trajettorja referenzjarja tipprevedi wkoll margni komuni ta' reżiljenza fir-rigward tal-valur referenzjarju għad-defiċit imsemmi fl-Artikolu 126(2) TFUE flimkien mal-Protokoll (Nru 12) jew il-konverġenza lejn dak il-valur referenzjarju għad-defiċit. Jenhtieg li dik is-salvagwardja komuni tar-reżiljenza tiżgura l-akkumulazzjoni ta' buffers fiskali għal ċirkostanzi avversi u skossi, u b'hekk tiffacilita t-twettiq ta' politiki kontroċikliċi fil-qafas fiskali tal-Unjoni.

- (21) Għall-ewwel pjanijiet fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju, jenhtieg li l-plawzibbiltà li d-dejn tal-gvern jonqos fuq terminu medju tkun ibbażata fuq il-metodologija deskritta fil-Monitoraġġ tas-Sostenibbiltà tad-Dejn 2023 tal-Kummissjoni. Jenhtieg li grupp ta' ħidma għall-analizi tas-sostenibbiltà tad-dejn jesplora titjib metodologiku possibbli, inkluż dwar suppożizzjonijiet sottostanti. Dak il-grupp ta' ħidma jenhtieg li jkun magħmul minn esperti mill-Istati Membri, mill-Kummissjoni u mill-Bank Ċentrali Ewropew. Jenhtieg li rappreżentanti tal-Bord Fiskali Ewropew u tal-Mekkaniżmu Ewropew ta' Stabbiltà jiġu mistiedna minn dak il-grupp ta' ħidma bħala osservaturi. Jenhtieg li l-kumitat kompetenti tal-Parlament Ewropew jkun jista' jistieden lill-Kummissjoni tippreżenta l-metodologija tagħha fil-kuntest tad-djalogu stabbilit b'dan ir-Regolament.
- (22) Sabiex jiġi vvalutat jekk humiex meħtieġa aġġustamenti ulterjuri fi tmiem il-perjodu ta' implimentazzjoni ta' erba' jew ħames snin tal-pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju, jenhtieg li l-Kummissjoni tivvaluta s-sitwazzjoni mill-ġdid u tressaq trajettorja referenzjarja ġdida jekk id-dejn tal-gvern tal-Istat Membru jkun għadu oghla minn 60 % tal-PDG previst fit-Trattat jew jekk id-defiċit tal-gvern ikun oghla minn 3 % tal-PDG.

- (23) Jenhtieg li kull pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju jsemmi l-istatus tiegħu fil-kuntest tal-proċeduri nazzjonali, b'mod partikolari jekk il-pjan ġiex ippreżentat lill-parlament nazzjonali u jekk kienx approvat mill-parlament nazzjonali. Jenhtieg li l-pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju jindika wkoll jekk il-parlament nazzjonali kellux l-opportunità li jiddiskuti r-rakkomandazzjoni tal-Kunsill dwar il-pjan preċedenti u, fejn rilevanti, kwalunkwe rakkomandazzjoni jew deċiżjoni oħra tal-Kunsill, jew kwalunkwe twissija mill-Kummissjoni. Jekk tkun disponibbli, jenhtieg li l-opinjoni tal-istituzzjoni fiskali indipendenti stabbilita skont id-Direttiva tal-Kunsill 2011/85/UE¹⁷ tinhemeż mal-pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju preżentat lill-Kummissjoni. Qabel il-preżentazzjoni tat-tieni pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju u dak sussegwenti, jenhtieg li kull Stat Membru jwettaq, f'konformità mal-qafas legali nazzjonali tiegħu, proċess ta' konsultazzjoni tas-shab soċjali, tal-awtoritajiet reġjonali, tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili u ta' partijiet ikkonċernati nazzjonali rilevanti oħra. Jenhtieg li l-informazzjoni dwar il-konsultazzjoni tal-parlamenti nazzjonali u dwar il-proċess ta' konsultazzjoni tiġi inkluża fil-pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju. Minhabba l-iskeda aktar stretta prevista għat-thejjija tal-ewwel pjanijiet fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju, jenhtieg li l-Istati Membri jkunu jistgħu jwettqu konsultazzjoni fit-thejjija għaliha bi skadenzi xierqa.

¹⁷ Id-Direttiva tal-Kunsill 2011/85/UE tat-8 ta' Novembru 2011 dwar ir-rekwiziti għal oqfsa baġitarji tal-Istati Membri (ĠU L 306, 23.11.2011, p. 41).

- (24) Fil-każ ta' gvern li jkun għadu kif inħatar, Stat Membru jenħtieġ li jkollu l-possibbiltà li jippreżenta pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju rivedut lill-Kummissjoni. Jekk ikun hemm ċirkostanzi oġġettivi li jipprevjenu l-implimentazzjoni ta' pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju, jenħtieġ li Stat Membru jkollu l-possibbiltà li jippreżenta pjan rivedut lill-Kummissjoni mhux aktar tard minn 12-il xahar qabel tmiem il-pjan attwali.
- (25) Meta l-Istati Membri jużaw suppożizzjonijiet fil-pjanijiet fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju tagħhom li jvarjaw mill-qafas għall-projezzjoni fuq terminu medju tad-dejntal-gvern, jenħtieġ li jispjegaw u jiġġustifikaw id-differenzi b'mod trasparenti u abbażi ta' argumenti ekonomiċi sodi fid-djalogu tekniku u fil-pjanijiet fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju tagħhom.
- (26) Meta l-Kunsill iqis li l-pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju rivedut ta' Stat Membru ma jikkonformax mar-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament, jenħtieġ li l-Kunsill jirrakkomanda, bħala regola, it-trajettorja referenzjarja oriġinali li kienet giet trażmessa qabel mill-Kummissjoni bħala l-perkors tan-nefqa netta.
- (27) Sabiex tkun tista' ssir interazzjoni xierqa bejn il-qafas komuni tal-Unjoni u l-oqfsa baġitarji nazzjonali, jenħtieġ li l-Kummissjoni tibbaża l-valutazzjoni tagħha tal-konformità tal-Istati Membri mal-perkorsi rispettivi tagħhom dwar in-nefqa netta kif stabbilit mill-Kunsill biss fuq l-iżviluppi tan-nefqa netta. Jenħtieġ li l-Istati Membri jkunu jistgħu jistabbilixxu l-oġġettivi baġitarji nazzjonali tagħhom f'termini ta' indikatur differenti, bħall-bilanċ strutturali jekk dan ikun meħtieġ mill-qafas baġitarju nazzjonali tagħhom.

- (28) Jenhtieg li l-valutazzjoni mill-Kummissjoni tal-pjanijiet fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju tezamina b'mod partikolari l-plawzibbiltà tas-suppożizzjonijiet makroekonomiċi u fiskali, sal-punt li dawn jitbiegħdu minn dawk sottostanti għat-trajettorja referenzjarja. B'mod partikolari, jenhtieg li l-projezzjonijiet tad-dejn b'politika mhux mibdula li għandhom jiġu inklużi fil-pjan ikunu komparabbli mal-projezzjonijiet tal-Kummissjoni.
- (29) Sabiex tiġi żgurata l-implimentazzjoni tal-pjanijiet fiskali-strutturali fuq terminu medju, jenhtieg li l-Kummissjoni u l-Kunsill jimmonitorjaw ir-riformi u l-investimenti inklużi f'dawk il-pjanijiet skont is-Semestru Ewropew, abbażi tar-rapporti ta' progress annwali pprezentati mill-Istati Membri, u f'konformità mal-Artikoli 121 u 148 TFUE. Għal dak il-għan, jenhtieg li jidhlu fi djalogu ekonomiku mal-Parlament Ewropew.
- (30) Jenhtieg li l-Parlament Ewropew ikun involut b'mod regolari u strutturat fis-Semestru Ewropew sabiex jiżdiedu t-trasparenza, ir-responsabbiltà u s-sjieda tad-deċizzjonijiet meħuda fil-kuntest tas-Semestru Ewropew. Jenhtieg li l-President tal-Kunsill u l-Kummissjoni jinfurmaw regolarment lill-Parlament Ewropew bir-riżultati tas-sorveljanza multilaterali skont dan ir-Regolament. L-informazzjoni li għandha tiġi pprovduta fil-kuntest ta' dan ir-Regolament jenhtieg li tithejja u tintbagħat mill-Kummissjoni lill-Kunsill, u jenhtieg li tkun disponibbli għall-Parlament Ewropew mingħajr dewmien żejjed.

- (31) Sabiex jiġi żgurat tnaqqis aktar gradwali tad-dejn, il-perjodu ta' aġġustament jista' jiġi estiz b'massimu ta' tliet snin jekk l-Istat Membru jirfed il-pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju tiegħu b'sett ta' riformi u investimenti verifikabbli u marbuta biż-żmien li, meħuda flimkien, bħala regola ġenerali, isahħu t-tkabbir u r-reżiljenza; jappoġġaw is-sostenibbiltà fiskali; jindirizzaw il-prijoritajiet komuni tal-Unjoni; jindirizzaw ir-rakkomandazzjonijiet rilevanti speċifiċi għall-pajjiżi fl-ambitu tas-Semestru Ewropew, inkluż, fejn japplika, ir-rakkomandazzjonijiet maħruġa skont il-proċedura ta' żbilanċ makroekonomiku, kif ukoll il-prijoritajiet ta' investiment speċifiċi għall-pajjiż, mingħajr ma jwasslu għal tnaqqis fil-livell ta' investiment pubbliku ffinanzjat f'livell nazzjonali matul il-perjodu tal-pjan, meta mqabbel mal-livell fuq terminu medju qabel il-bidu tal-pjan, b'kont meħud tal-firxa u tal-iskala tal-isfidi speċifiċi għall-pajjiżi.
- (32) Jenħtieġ li s-sett ta' riformi u investimenti li jirfdu estensjoni tal-perjodu ta' aġġustament ikun konsistenti mal-impenji inklużi fil-pjan għall-irkupru u r-reżiljenza approvat tal-Istat Membru kkonċernat matul il-perjodu ta' operat tal-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza u l-Ftehim ta' Shubija maqbul fil-Qafas Finanzjarju Pluriennali. Fejn il-pjanijiet għall-irkupru u r-reżiljenza jinkludu riformi u investimenti ambizzjużi, b'mod partikolari fir-rigward tat-tkabbir ekonomiku u s-sostenibbiltà fiskali fuq terminu medju, jenħtieġ li dawn jitqiesu li jikkonformaw mar-rekwiżiti għall-estensjoni tal-perjodu ta' aġġustament għall-ewwel pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju.

- (33) Jenhtieg li s-sett ta' riformi u investimenti li jinsabu fil-pjanijiet fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju jkun allinjat mal-prijoritajiet komuni tal-Unjoni, li jinkludi: il-kisba ta' tranzizzjoni ekoloġika u diġitali ġusta, fosthom il-konsistenza mal-oġettivi dwar il-klima stipulati fir-Regolament (UE) 2021/1119; ir-reziljenza soċjali u ekonomika, inkluż il-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali; is-sigurtà tal-enerġija; u fejn meħtieġ, it-tishih tal-mezzi ta' difiża. Jenhtieg li l-Kummissjoni tagħti attenzjoni partikolari lil dawk il-prijoritajiet fil-valutazzjoni tagħha tal-pjanijiet fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju. Jenhtieg li dak is-sett ta' riformi u investimenti jkun konsistenti wkoll mal-implimentazzjoni tal-istrategiji nazzjonali ddeterminati mill-Istat Membru kkonċernat biex jindirizza dawk il-prijoritajiet tal-Unjoni.
- (34) Bil-ħsieb li jitrawmu strategiji ta' konsolidazzjoni fiskali li jiffavorixxu t-tkabbir, jenhtieg li l-impatt tar-riformi u tal-investimenti, ladarba jiġu implimentati skont il-pjanijiet fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju, jitqies kif xieraq fit-tfassil tal-pjanijiet sussegwenti. Jenhtieg li tingħata attenzjoni partikolari lill-impatt fuq is-sostenibbiltà fiskali permezz tad-dhul, in-nefqa u t-tkabbir potenzjali pubbliċi futuri, kif ukoll il-kontribut għal prijoritajiet komuni tal-Unjoni, abbażi ta' evidenza ekonomika soda u mmexxija mid-*data*.
- (35) Meta Stat Membru jonqos milli jikkonforma b'mod sodisfaċenti mas-sett ta' riformi u investimenti marbut biż-żmien li jirfdu l-perkors tan-nefqa netta aktar gradwali kif stabbilit mill-Kunsill sal-iskadenza speċifikata, jenhtieg li l-Kunsill, fuq rakkomandazzjoni mill-Kummissjoni, ikun jista' jirrakkomanda li titnaqqas l-estensjoni tal-perjodu ta' aġġustament, jiġifieri li jiżdied l-isforz ta' aġġustament annwali, sakemm ma jkunx hemm ċirkostanzi oġġettivi li jipprevjenu l-implimentazzjoni sal-iskadenza prevista fil-bidu.

- (36) Jenhtieg li l-Kummissjoni tistabbilixxi kont ta' kontroll għal kull Stat Membru biex tirreġistra d-devjazzjonijiet annwali u kumulattivi 'l fuq u 'l isfel tan-nefqa netta osservata mill-perkors tan-nefqa netta kif stabbilit mill-Kunsill. Jenhtieg li l-kont ta' kontroll ma jirreġistrax devjazzjonijiet sakemm jibqgħu attivati klawżoli liberatorji. F'konformità mal-Artikolu 2(3) tar-Regolament (KE) Nru 1467/97, meta thejji r-rapport skont l-Artikolu 126(3) TFUE, jenhtieg li l-Kummissjoni tqis bħala fatturi rilevanti l-progress fl-implimentazzjoni tar-riformi u l-investimenti, inkluż, b'mod partikolari, il-politiki għall-implimentazzjoni tal-istrategija komuni tat-tkabbir u l-impjiegi tal-Unjoni, u tagħti kunsiderazzjoni partikolari lill-kontribuzzjonijiet finanzjarji biex jinkisbu l-prijoritajiet komuni tal-Unjoni kif stabbilit f'dan ir-Regolament.
- (37) L-istituzzjonijiet fiskali indipendenti wrew il-kapaċità tagħhom li jrawmu d-dixxiplina fiskali u li jsaħħu l-kredibbiltà tal-finanzi pubbliċi tal-Istati Membri. Sabiex tissaħħaħ is-sjieda nazzjonali, jenhtieg li r-rwol konsultattiv tal-istituzzjonijiet fiskali indipendenti jinżamm fil-qafas tal-governanza ekonomika riformat tal-Unjoni, bil-ħsieb li gradwalment jissahħu l-kapaċitajiet tagħhom.

- (38) Jenhtieg li Bord Fiskali Ewropew permanenti u aktar indipendenti jaqdi rwol konsultattiv aktar prominenti fil-qafas tal-governanza ekonomika tal-Unjoni. Jenhtieg li jkompli jevalwa l-implimentazzjoni tal-Patt ta' Stabbiltà u Tkabbir, jivvaluta l-pożizzjoni fiskali prospettiva għaż-żona tal-euro kollha kemm hi, u jipprovdi pariri lill-Kummissjoni u lill-Kunsill, filwaqt li jirrispetta r-rwol u l-prerogattivi tal-Kummissjoni stabbiliti f'TUE u fi TFUE. Jenhtieg li jsir aktar indipendenti u jkollu aċċess aħjar għall-informazzjoni. Jenhtieg li l-Kunsill u l-Parlament Ewropew jigu kkonsultati fil-proċess tal-ħatra tal-President tiegħu u tal-Membri tal-Bord. Jenhtieg li daww il-ħatriet, kemm jista' jkun, jiżguraw bilanċ xieraq ġeografiku u bejn il-ġeneri.
- (39) Jenhtieg li meta l-Kummissjoni tagħti opinjoni dwar l-abbozzi tal-pjanijiet baġitarji ppreżentati skont ir-Regolament (UE) Nru 473/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁸, hija tivvaluta jekk l-abbozzi tal-pjanijiet baġitarji jkunux konsistenti mal-perkorsi tan-nefqa netta kif stabbilit mill-Kunsill skont dan ir-Regolament.

¹⁸ Ir-Regolament (UE) Nru 473/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Mejju 2013 dwar dispożizzjonijiet komuni għall-monitoraġġ u l-valutazzjoni tal-abbozzi tal-pjani baġitarji u l-iżgurar tal-korrezzjoni tad-defiċit eċċessiv tal-Istati Membri fiż-żona tal-euro (ĠU L 140, 27.5.2013, p. 11).

- (40) Fil-każ ta' skossi kbar għaż-żona tal-euro jew għall-Unjoni kollha kemm hi, jeħtieġ li jkun hemm klawżola liberatorja ġenerali li tkun tista' tindirizza reċessjoni ekonomika severa fiż-żona tal-euro jew fl-Unjoni kollha kemm hi billi tippermetti devjazzjoni mill-perkors tan-nefqa netta kif stabbilit mill-Kunsill, dment li tali devjazzjoni ma tipperikolax is-sostenibbiltà fiskali fuq terminu medju. L-iskattar u l-estensjoni tal-klawżola liberatorja ġenerali għandhom ikunu soġġetti għal rakkomandazzjoni tal-Kunsill, li l-Kunsill jenħtieġ li jagħmel hiltu biex jadottaha fi żmien erba' ġimgħat wara rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni. Jenħtieġ li l-Bord Fiskali Ewropew jagħti opinjoni dwar l-estensjoni tal-klawżola liberatorja ġenerali.
- (41) Minbarra l-klawżola liberatorja ġenerali, jenħtieġ li jkun hemm klawżola liberatorja speċifika għal pajjiż biex tippermetti devjazzjoni mill-perkors tan-nefqa netta kif stabbilit mill-Kunsill meta ċirkostanzi eċċezzjonali, bħal avvenimenti eżoġeni imprevedibbli li huma barra mill-kontroll tal-Istat Membru, li jkollhom impatt kbir fuq il-finanzi pubbliċi tal-Istat Membru u li jirrikjedu miżuri fiskali kontroċikliċi, dment li tali devjazzjoni ma tipperikolax is-sostenibbiltà fiskali fuq terminu medju. L-iskattar u l-estensjoni tal-klawżoli liberatorji speċifiċi għal pajjiż għandhom ikunu soġġetti għal rakkomandazzjoni tal-Kunsill, li l-Kunsill jenħtieġ li jagħmel hiltu biex jadottahom fi żmien erba' ġimgħat wara rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni, b'kont meħud tat-talba mill-Istat Membru kkonċernat li skatta jew estenda l-klawżola liberatorja speċifika għall-pajjiż.

- (42) Dan ir-Regolament huwa parti minn pakkett flimkien mar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2024/...¹⁹⁺ u d-Direttiva tal-Kunsill (UE) 2024/...²⁰⁺⁺. Dawn it-tliet atti legiżlattivi flimkien (minn hawn 'il quddiem imsejha lkoll bhala r-"riforma tal-qafas ta' governanza ekonomika") jirrifirmaw il-qafas ta' governanza ekonomika tal-Unjoni, li jinkorpora fil-ligi tal-Unjoni s-sustanza tat-Titolu III (Patt Fiskali) tat-Trattat dwar l-Istabbiltà, il-Koordinazzjoni u l-Governanza fl-Unjoni Ekonomika u Monetarja²¹ tat-2 ta' Marzu 2012 (it-"TSKG"), f'konformità mal-Artikolu 16 ta' dak it-Trattat. Billi jibni fuq l-esperjenza tal-implimentazzjoni tat-TSKG mill-Istati Membri, ir-riforma tal-qafas ta' governanza ekonomika żżomm l-orjentazzjoni fuq terminu medju tal-Patt Fiskali bhala għodda biex jinkisbu d-dixxiplina baġitarja u l-promozzjoni tat-tkabbir. Ir-riforma tal-qafas ta' governanza ekonomika jinkludi dimensjoni speċifika għall-pajjiż imsaħħa mmirata lejn it-tishih tas-sjieda nazzjonali, inkluż billi jinżamm ir-rwol konsultattiv tal-istituzzjonijiet fiskali indipendenti, li essenzjalment jibbaża fuq il-prinċipji komuni tal-Patt Fiskali dwar il-mekkanizmi nazzjonali ta' korrezzjoni fiskali proposti mill-Kummissjoni fil-komunikazzjoni tagħha tal-20 ta' Ġunju 2012 f'konformità mal-Artikolu 3(2) tat-TSKG. L-analiżi tan-nefqa, netta mill-miżuri ta' dhul diskrezzjonali, għall-valutazzjoni generali tal-konformità meħtieġa mill-Patt Fiskali hija ppreżentata f'dan ir-Regolament.

¹⁹ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 2024/... ta' ... li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1467/97 dwar li tithaffef u li tiġi ċċarata l-implimentazzjoni tal-proċedura ta' deficit eċċessiv (ĠU L, ..., ELI: ...).

⁺ ĠU: jekk jogħġbok dahhal in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument ST 6919/24 [fergħa korrettiva] u imla d-data, it-titolu u r-referenza tal-ĠU ta' dak ir-Regolament fin-nota ta' qiegħ il-paġna korrispondenti.

²⁰ Id-Direttiva tal-Kunsill (UE) 2024 ... ta' ... li temenda d-Direttiva 2011/85/UE dwar ir-rekwiżiti għall-oqfsa baġitarji tal-Istati Membri (ĠU L, ..., ELI: ...).

⁺⁺ ĠU: jekk jogħġbok dahhal in-numru, id-data u r-referenza tal-ĠU tad-Direttiva li tinsab fid-dokument ST 6920/24 u imla n-nota ta' qiegħ il-paġna korrispondenti.

²¹ <https://www.consilium.europa.eu/media/20398/st00tscg26-mt-12.pdf>.

Bhal fil-Patt Fiskali, devjazzjonijiet temporanji mill-pjan fuq terminu medju huma permessi biss f'ċirkostanzi eċċezzjonali f'konformità ma' dan ir-Regolament u skont id-dispożizzjonijiet dwar il-kont ta' kontroll. B'mod simili għall-Patt Fiskali, f'każ ta' devjazzjonijiet sinifikanti mill-pjan fuq terminu medju, jenhtieg li jiġu implimentati miżuri biex jiġu kkoreġuti d-devjazzjonijiet fuq perjodu definit. Ir-riforma tal-qafas tal-governanza ekonomika ssahha is-sorveljanza fiskali u l-proċeduri tal-infurzar biex jitwettaq l-impenn tal-promozzjoni ta' finanzi pubbliċi sodi u sostenibbli u tkabbir sostenibbli u inkluziv. B'hekk, ir-riforma tal-qafas tal-governanza ekonomika żżomm l-oġettivi fundamentali tad-dixxiplina baġitarja u s-sostenibbiltà tad-dejn kif jinsabu fil-Patt Fiskali.

- (43) Sabiex jiġu żgurati l-implimentazzjoni effettiva u monitoraġġ xieraq ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li l-Kummissjoni ttipprovdi gwida f'waqtha, wara li titlob opinjoni mill-Kumitat Ekonomiku u Finanzjarju, dwar l-informazzjoni li għandha tiġi pprovduta mill-Istati Membri fil-pjanijiet fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju tagħhom u fir-rapporti ta' progress annwali tagħhom. Jenhtieg li dik il-gwida issir pubblika.
- (44) Jenhtieg li s-sorveljanza multilaterali tkun ibbażata fuq statistika ta' kwalità għolja u indipendenti prodotta f'konformità mal-prinċipji stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 223/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²².

²² Ir-Regolament (KE) Nru 223/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2009 dwar l-Istatistika Ewropea u li jhassar ir-Regolament (KE, Euratom) Nru 1101/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-trażmissjoni ta' *data* sugġetta għall-kunfidenzjalità statistika lill-Uffiċċju tal-Istatistika tal-Komunitajiet Ewropej, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 322/97 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 89/382/KEE, Euratom li tistabbilixxi Kumitat dwar il-Programmi tal-Istatistika tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 87, 31.3.2009, p. 164).

- (45) Minhabba li l-oġġettivi ta' dan ir-Regolament biex jiżguraw il-koordinazzjoni effettiva tal-politiki ekonomiċi u s-sorveljanza baġitarja multilaterali, ma jistgħux jinkisbu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri, iżda jistgħu pjuttost, għal raġunijiet ta' skala jew tal-effett tal-koordinazzjoni u s-sorveljanza, jinkisbu aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju ta' sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 TUE. F'konformità mal-prinċipju ta' proporzjonalità kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jinkisbu dawk l-oġġettivi,
- (46) Fid-dawl tal-iskadenza eżistenti skont il-Patt ta' Stabbiltà u Tkabbir, jenhtieg li dan ir-Regolament jidhol fis-seħh b'urġenza fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea ,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

Kapitolu I

Suġġett u definizzjonijiet

Artikolu 1

Suġġett

1. Dan ir-Regolament jistabbilixxi regoli biex tiġi żgurata l-koordinazzjoni effettiva ta' politiki ekonomiċi sodi tal-Istati Membri, u b'hekk jappoġġa l-kisba tal-oġġettivi tal-Unjoni għat-tkabbir sostenibbli u inkluziv u l-impjiegi.
2. Dan ir-Regolament jistabbilixxi regoli dettaljati dwar il-kontenut, il-preżentazzjoni, il-valutazzjoni u l-monitoraġġ tal-pjanijiet fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju bħala parti mis-sorveljanza baġitarja multilaterali mill-Kunsill u mill-Kummissjoni, sabiex jippromwovi finanzi pubbliċi sodi u sostenibbli, tkabbir inkluziv u sostenibbli u reżiljenza permezz ta' riformi u investimenti, u jipprevjeni defiċits eċċessivi tal-gvern.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-iskopijiet ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) “rakkomandazzjoni speċifika għall-pajjiż” tfisser il-gwida annwali indirizzata mill-Kunsill lil Stat Membru dwar il-politiki ekonomiċi, baġitarji, tal-impjiegi u strutturali f'konformità mal-Artikoli 121 u 148 TFUE;

- (2) “nefqa netta” tfisser in-nefqa tal-gvern, netta min-nefqa fuq l-imghax, mill-mizuri tad-dhul diskrezzjonali, min-nefqa fuq programmi tal-Unjoni ffinanzjati bis-shih mid-dhul tal-fondi tal-Unjoni, min-nefqa nazzjonali fuq il-kofinanzjament ta’ programmi ffinanzjati mill-Unjoni, mill-elementi ciklici tan-nefqa fuq il-beneficċji tal-qghad, u minn mizuri ta’ darba u mizuri temporanji oħra;
- (3) “trajettorja referenzjarja” tfisser it-trajettorja tan-nefqa netta pluriennali trazzmessa mill-Kummissjoni biex tinkwadra d-djalogu mal-Istati Membri fejn id-dejn tal-gvern jaqbeż is-60 % tal-prodott domestiku gross (PDG) jew fejn id-defiċit tal-gvern jaqbeż it-3 % tal-PDG meta jfasslu l-pjanijiet fiskali-strutturali nazzjonali tagħhom fuq terminu medju;
- (4) “informazzjoni teknika” tfisser il-gwida trazzmessa mill-Kummissjoni, fuq talba, lill-Istati Membri b’dejn tal-gvern li ma jaqbiżx is-60 % tal-PDG u b’defiċit tal-gvern li ma jaqbiżx it-3 % tal-PDG qabel ma l-Istati Membri jfasslu l-pjanijiet fiskali-strutturali nazzjonali tagħhom fuq terminu medju;
- (5) “perkors tan-nefqa netta” tfisser it-trajettorja pluriennali għan-nefqa netta ta’ Stat Membru;
- (6) “pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju” tfisser id-dokument li fih l-impenji fiskali, ta’ riforma u ta’ investiment ta’ Stat Membru, li jkopri perjodu ta’ erba’ jew ħames snin skont it-tul regolari tal-legiżlatura ta’ dak l-Istat Membru;

- (7) “rapport ta’ progress annwali” tfisser ir-rapport ta’ Stat Membru dwar l-implimentazzjoni tal-pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju tiegħu, inkluż il-perkors tan-nefqa netta kif stabbilit mill-Kunsill, u dwar ir-riformi u l-investimenti;
- (8) “perjodu ta’ aġġustament” tfisser il-perjodu li matulu jsehh l-aġġustament fiskali ta’ Stat Membru, li jkopri perjodu ta’ erba’ snin jew, fil-każ ta’ estensjoni, perjodu ta’ erba’ snin flimkien ma’ perjodu estiż addizzjonali ta’ mhux aktar minn tliet snin;
- (9) “kont ta’ kontroll” tfisser reġistru tad-devjazzjonijiet ‘il fuq u ‘l isfel akkumulati tan-nefqa netta osservata fi Stat Membru mill-perkors tan-nefqa netta kif stabbilit mill-Kunsill;
- (10) “bilanċ strutturali” tfisser il-bilanċ tal-gvern estiż aġġustat ċiklikament, nett minn miżuri ta’ darba u oħrajn temporanji;
- (11) “bilanċ primarju strutturali” tfisser il-bilanċ strutturali, nett min-nefqa fuq l-imghax.

Kapitolu II

Semestru Ewropew

Artikolu 3

Is-Semestru Ewropew

1. Sabiex tiġi żgurata koordinazzjoni aktar mill-qrib tal-politiki ekonomiċi u konverġenza sostnuta tal-prestazzjoni ekonomika u soċjali tal-Istati Membri, il-Kunsill u l-Kummissjoni, bl-involvement tal-Parlament Ewropew f'konformità mal-Artikolu 27 ta' dan ir-Regolament, għandhom iwettqu sorveljanza multilaterali fil-kuntest tas-Semestru Ewropew f'konformità mal-oġettivi u r-rekwiżiti stabbiliti fi TFUE.
2. Is-sorveljanza multilaterali għandha tistrieħ fuq statistika ta' kwalità għolja u indipendenti, prodotta f'konformità mal-prinċipji stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 223/2009.
3. Is-Semestru Ewropew għandu jinkludi:
 - (a) il-formulazzjoni, u s-sorveljanza tal-implimentazzjoni, tal-linji gwida ġenerali għall-politiki ekonomiċi tal-Istati Membri u tal-Unjoni f'konformità mal-Artikolu 121(2) TFUE, tar-rakkomandazzjonijiet speċifiċi għall-pajjiż u tar-rakkomandazzjoni dwar il-politika ekonomika taż-żona tal-euro;

- (b) il-formulazzjoni u s-sorveljanza tal-implimentazzjoni, tal-linji gwida dwar l-impjiegi li jridu jitqiesu mill-Istati Membri f'konformità mal-Artikolu 148(2) TFUE, inkluż il-prinċipji tal-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali, u tar-rakkomandazzjonijiet relatati speċifiċi għall-pajjiż. Is-sorveljanza tal-implimentazzjoni mill-Kummissjoni tinkludi l-progress fl-implimentazzjoni tal-prinċipji tal-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali u tal-miri ewlenin tiegħu, permezz tat-tabella ta' valutazzjoni soċjali u qafas biex jiġu identifikati r-riskji għall-konvergenza soċjali;
- (c) il-prezentazzjoni, il-valutazzjoni u l-approvazzjoni tal-pjanijiet fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju tal-Istati Membri, kif ukoll il-monitoraġġ tal-implimentazzjoni tagħhom permezz tar-rapporti ta' progress annwali;
- (d) is-sorveljanza sabiex tipprevjeni u tikkoreġi l-iżbilanċi makroekonomiċi skont ir-Regolament (UE) Nru 1176/2011.

Artikolu 4

Implimentazzjoni tas-Semestru Ewropew

1. Meta jkun meħtieġ, wara valutazzjoni skont dan ir-Regolament tal-pjanijiet fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju, tar-rapporti ta' progress annwali u tas-sitwazzjoni soċjoekonomika tal-Istati Membri, il-Kunsill għandu, abbażi ta' rakkomandazzjonijiet mill-Kummissjoni, jindirizza rakkomandazzjonijiet lill-Istati Membri li jagħmlu użu sħiħ mill-istrumenti legali previsti fl-Artikoli 121 u 148 TFUE u l-legiżlazzjoni sekondarja relatata.

2. L-Istati Membri għandhom iqisu kif xieraq il-linji gwida generali għall-politiki ekonomiċi tagħhom u tar-rakkomandazzjonijiet u tal-linji gwida dwar l-impjiegi, kif imsemmi fl-Artikolu 3(3), il-punti (a) u (b), rispettivament, qabel ma jieħdu deċizzjonijiet importanti fl-iżvilupp tal-politiki ekonomiċi, soċjali, dwar l-impjiegi, strutturali u baġitarji tagħhom. Il-Kummissjoni għandha twettaq monitoraġġ tal-progress.
3. In-nuqqas ta' Stat Membru li jieħu azzjoni abbażi tal-linji gwida u tar-rakkomandazzjonijiet msemija fil-paragrafu 2 jista' jwassal għal:
 - (a) aktar rakkomandazzjonijiet;
 - (b) twissijiet tal-Kummissjoni jew rakkomandazzjoni tal-Kunsill skont l-Artikolu 121(4) TFUE;
 - (c) mizuri skont dan ir-Regolament, ir-Regolament (KE) Nru 1467/97 jew ir-Regolament (UE) Nru 1176/2011.

Kapitolu III

It-trajettorja referenzjarja

Artikolu 5

Trajettorja referenzjarja

Fejn id-dejn tal-gvern estiż jaqbez is-60 % tal-PDG jew id-defiċit tal-gvern estiż jaqbez it-3 % tal-PDG, il-Kummissjoni għandha tibgħat lill-Istat Membru kkonċernat u lill-Kumitat Ekonomiku u Finanzjarju trajettorja referenzjarja għan-nefqa netta li tkopri perjodu ta' aġġustament ta' erba' snin u l-estensjoni possibbli tiegħu ta' mhux aktar minn tliet snin skont l-Artikolu 14.

Artikolu 6

Rekwiżiti bbażati fuq ir-riskju għat-trajettorja referenzjarja

It-trajettorja referenzjarja għandha tkun ibbażata fuq ir-riskju u differenzjata għal kull Stat Membru, biex tiżgura li:

- (a) sa tmiem il-perjodu ta' aġġustament, bil-preżunzjoni li ma hemmx mizuri baġitarji ulterjuri, il-proporzjon projettat tad-dejn tal-gvern estiż jitqiegħed jew jibqa' fuq perkors plawżibbli 'l isfel, jew jibqa' f'livelli prudenti taħt is-60 % tal-PDG fuq terminu medju;
- (b) id-defiċit projettat tal-gvern estiż jingiebs taħt it-3 % tal-PDG matul il-perjodu ta' aġġustament u jinżamm taħt tali valur referenzjarju fuq terminu medju bil-preżunzjoni li ma hemmx mizuri baġitarji ulterjuri;

- (c) l-isforz ta' aġġustament fiskali matul il-perjodu tal-pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju huwa lineari b'hala regola u mill-inqas proporzjonali għall-isforz totali matul il-perjodu ta' aġġustament kollu; u
- (d) ikun hemm konsistenza mal-perkors korrettiv imsemmi fl-Artikolu 3(4) tar-Regolament (KE) Nru 1467/97, fejn applikabbli.

Artikolu 7

Salvagwardja tas-sostenibbiltà tad-dejn

1. It-trajettorja referenzjarja għandha tiżgura li l-proporzjon projettat tad-dejn tal-gvern estiż mal-PDG jonqos b'ammont medju annwali minimu ta':
 - (a) punt perċentwali tal-PDG sakemm il-proporzjon tad-dejn tal-gvern estiż mal-PDG jaqbeż id-90 %;
 - (b) 0,5 punti perċentwali tal-PDG sakemm il-proporzjon tad-dejn tal-gvern estiż mal-PDG jibqa' bejn 60 % u 90 %.
2. It-tnaqqis medju msemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandu jiġi kkomputat mis-sena ta' qabel il-bidu tat-trajettorja referenzjarja jew is-sena li fiha l-proċedura ta' deficit eċċessiv tkun pprojettata li tiġi abrogata skont ir-Regolament (KE) Nru 1467/97, skont liema tiġi l-aħħar, sa tmiem il-perjodu ta' aġġustament.

Artikolu 8

Salvagwardja tar-reżiljenza tad-defiċit

1. It-trajettorja referenzjarja għandha tiżgura li l-aġġustament fiskali jkompli, fejn meħtieġ, sakemm l-Istat Membru kkonċernat jilhaq livell ta' defiċit li jipprovdi margni ta' reżiljenza komuni f'termini strutturali ta' 1,5 % tal-PDG relattiv għall-valur referenzjarju tad-defiċit ta' 3 % tal-PDG.
2. It-titjib annwali fil-bilanċ primarju strutturali biex jinkiseb il-margni meħtieġ għandu jkun ta' 0,4 punti perċentwali tal-PDG, li għandu jitnaqqas għal 0,25 punti perċentwali tal-PDG f'każ ta' estensjoni tal-perjodu ta' aġġustament imsemmi fl-Artikolu 14.

Artikolu 9

Gwida minn qabel mill-Kummissjoni

1. Sal-15 ta' Jannar tas-sena li fiha l-Istati Membri għandhom jippreżentaw il-pjanijiet fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju tagħhom skont l-Artikolu 11 jew, fi żmien tliet gimgħat mit-talba tal-Istat Membru biex jippreżentaw pjan rivedut skont l-Artikolu 15, il-Kummissjoni għandha tibgħat lill-Istat Membru kkonċernat u lill-Kumitat Ekonomiku u Finanzjarju:
 - (a) il-qafas u r-riżultati sottostanti tal-projezzjoni tad-dejn pubbliku fuq terminu medju;

- (b) il-previżjoni u s-suppożizzjonijiet makroekonomiċi tagħha;
 - (c) it-trajettorja referenzjarja, jekk meħtieġa skont l-Artikolu 5, jew l-informazzjoni teknika, jekk mitluba minn Stat Membru skont il-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu, u l-bilanċ strutturali primarju korrispondenti, inkluż spreadsheets mudell u informazzjoni rilevanti ohra meħtieġa biex tiġi żgurata r-replikabbiltà sħiħa tagħha.
2. Matul ix-xahar ta' qabel l-iskadenza li sa fiha l-Kummissjoni għandha tittrażmetti lil Stat Membru l-gwida prijoritarja kif imsemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, l-Istat Membru jista' jitlob skambju tekniku mal-Kummissjoni. Skambju tekniku bħal dan għandu jipprovdi opportunità biex tiġi diskussa l-aħħar informazzjoni statistika disponibbli u l-prospetti ekonomiċi u fiskali tal-Istat Membru kkonċernat.
3. Għall-Istati Membri li għandhom defiċit tal-gvern estiż li ma jaqbiżx it-3 % tal-PDG u d-dejn tal-gvern estiż li ma jaqbiżx is-60 % tal-PDG, il-Kummissjoni għandha ttipprovdi, fuq talba tal-Istat Membru, informazzjoni teknika dwar il-bilanċ primarju strutturali meħtieġ biex jiġi żgurat li d-defiċit nominali jinżamm taħt it-3 % tal-PDG bil-preżunzjoni li ma hemmx miżuri politiċi addizzjonali fuq terminu medju u twil u tindika jekk dak jimplikax ħtiġijiet ta' aġġustament fiskali. Tali informazzjoni teknika għandha tkun konsistenti wkoll mas-salvagwardja tar-reżiljenza tad-defiċit imsemmija fl-Artikolu 8.

Artikolu 10
Valutazzjoni tal-plawżibbiltà

1. Sabiex tivvaluta l-plawżibbiltà ta' jekk il-proporzjon projettat tad-dejn tal-gvern estiż ta' Stat Membru jkunx fuq perkors ta' tnaqqis jew baqax f'livell prudenti, il-Kummissjoni għandha tapplika metodologija replikabbli, prevedibbli u trasparenti bbażata fuq il-kundizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) il-proporzjon tad-dejn tal-gvern jonqos jew jibqa' f'livelli prudenti, skont ix-xenarji deterministiċi tal-qafas tal-projezzjoni tad-dejn tal-gvern fuq terminu medju tal-Kummissjoni;
 - (b) ir-riskju tal-proporzjon tad-dejn tal-gvern ma jonqosx fil-ħames snin wara l-perjodu ta' aġġustament tal-pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju jkun baxx biżżejjed, li l-valutazzjoni tiegħu għandha tkun ibbażata fuq l-Analiżi tas-Sostenibbiltà tad-Dejn tal-Kummissjoni.
2. Il-kumitat kompetenti tal-Parlament Ewropew jista' jistieden lill-Kummissjoni tippreżenta l-metodologija tagħha fil-kuntest tad-djalogu ekonomiku msemmi fl-Artikolu 28.
3. Il-Kummissjoni għandha tippubblika l-analiżi tagħha tal-plawżibbiltà u l-ispreadsheets mudell li jkun fihom *data* sottostanti kif ukoll informazzjoni rilevanti oħra biex tiġi żgurata r-replikabbiltà tar-riżultati fiż-żmien tal-preżentazzjoni tal-pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju skont l-Artikolu 11.

Kapitolu IV

Pjanijiet fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju

Artikolu 11

Prezentazzjoni tal-pjanijiet fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju

1. Kull Stat Membru għandu jippreżenta lill-Kunsill u lill-Kummissjoni pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju sat-30 ta' April tal-aħħar sena tal-pjan fis-seħh. Stat Membru u l-Kummissjoni jistgħu jaqblu, fejn ikun meħtieġ, li jestendu dik l-iskadenza b'perjodu raġonevoli.
2. Stat Membru jista' jitlob lill-istituzzjoni fiskali indipendenti rilevanti toħroġ opinjoni dwar it-tbassir makroekonomiku u s-suppożizzjonijiet makroekonomiċi li jirfdu l-perkors tan-nefqa netta, filwaqt li jipprovdi biżżejjed żmien biex l-istituzzjoni fiskali indipendenti thejji l-opinjoni tagħha.

Minn ... [tmien snin mid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament], l-istituzzjonijiet fiskali indipendenti rilevanti għandhom joħorġu daww l-opinjonijiet, dment li jkunu akkumulaw biżżejjed kapaċità. In-nuqqas minn istituzzjoni fiskali indipendenti li toħroġ l-opinjoni tagħha fi żmien raġonevoli ma għandux jipprevjeni lil Stat Membru milli jippreżenta l-pjan fiskali-strutturali nazzjonali tiegħu fuq terminu medju. Jekk tkun disponibbli, l-opinjoni tal-istituzzjoni fiskali indipendenti għandha tinhemeż mal-pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju preżentat lill-Kummissjoni.

3. Qabel il-preżentazzjoni tal-pjan fiskali-strutturali nazzjonali tiegħu fuq terminu medju, kull Stat Membru għandu jikkonsulta, f'konformità mal-qafas legali nazzjonali tiegħu, mas-soċjetà ċivili, is-shab soċjali, l-awtoritajiet reġjonali u partijiet ikkonċernati rilevanti oħra.
4. Qabel il-preżentazzjoni tal-pjan fiskali-strutturali nazzjonali tiegħu fuq terminu medju, kull Stat Membru jista' jiddibatti l-abbozz tal-pjan fiskali-strutturali nazzjonali tiegħu fuq terminu medju mal-parlament nazzjonali tiegħu, f'konformità mal-qafas legali nazzjonali tiegħu.
5. Kull Stat Membru għandu jippubblika l-pjan fiskali-strutturali nazzjonali tiegħu fuq terminu medju mal-preżentazzjoni tiegħu lill-Kunsill u lill-Kummissjoni.

Artikolu 12

Djalogu tekniku

Qabel il-preżentazzjoni tal-pjan fiskali-strutturali nazzjonali tiegħu fuq terminu medju, kull Stat Membru għandu jkollu djalogu tekniku mal-Kummissjoni, bl-objettiv li jiżgura li l-pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju jikkonforma mal-Artikoli 13 u 15.

Artikolu 13

Rekwiżiti għall-pjanijiet fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju

Il-pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju għandu:

- (a) ikun fih perkors tan-nefqa netta kif ukoll is-suppożizzjonijiet makroekonomiċi sottostanti u l-miżuri fiskali-strutturali ppjanati sabiex tintwera l-konformità mar-rekwiżiti fiskali tal-Artikolu 16(2) u (3);
- (b) jinkludi t-trajettorja referenzjarja jew l-informazzjoni teknika li tintbagħat mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 5 jew l-Artikolu 9(3), rispettivament; meta l-pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju jinkludi perkors ta' nefqa netta oghla milli fit-trajettorja referenzjarja maħruġa mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 5, l-Istat Membru kkonċernat għandu jipprovdi fil-pjan tiegħu argumenti ekonomiċi sodi u mmexxija mid-*data* li jispjegaw id-differenza;
- (c) jispjega kif l-Istat Membru kkonċernat ser jiżgura t-twettiq ta' riformi u investimenti li jirrispondu għall-isfidi ewlenin identifikati fil-kuntest tas-Semestru Ewropew, b'mod partikolari fir-rakkomandazzjonijiet speċifiċi għall-pajjiż, u jispjega kif dak l-Istat Membru ser jindirizza l-prijoritajiet komuni tal-Unjoni li ġejjin:
 - (i) tranzizzjoni ekoloġika u diġitali ġusta, inkluż l-oġettivi dwar il-klima stabbilit fir-Regolament (UE) 2021/1119;

- (ii) reżiljenza soċjali u ekonomika, inkluż il-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali;
 - (iii) sigurtà tal-enerġija; u
 - (iv) u fejn meħtieġ, tishih tal-mezzi ta' difiża;
- (d) jiddeskrivi l-azzjoni tal-Istat Membru kkonċernat biex jindirizza r-rakkomandazzjonijiet speċifiċi għall-pajjiż indirizzati lilu, li huma rilevanti għall-proċedura ta' żbilanċi makroekonomiċi skont ir-Regolament (UE) Nru 1176/2011, u, fejn applikabbli, it-twissijiet mill-Kummissjoni jew ir-rakkomandazzjonijiet mill-Kunsill magħmula skont l-Artikolu 121(4) TFUE;
- (e) jekk applikabbli, jispjega kif l-Istat Membru kkonċernat ser jiżgura t-twettiq ta' sett rilevanti ta' riformi u investimenti msemmija fl-Artikolu 14, filwaqt li jirfed estensjoni tal-perjodu ta' aġġustament tal-Istat Membru ta' mhux aktar minn tliet snin;
- (f) jinkludi l-impatt tar-riformi u l-investimenti diġà implimentati mill-Istat Membru kkonċernat, filwaqt li jagħti attenzjoni partikolari lill-impatt fuq is-sostenibbiltà fiskali permezz tad-dhul tal-gvern, in-nefqa u t-tkabbir potenzjali futuri, abbażi ta' evidenza ekonomika soda u mmexxija mid-*data*;
- (g) ikun fih informazzjoni dwar:
- (i) is-suppożizzjonijiet makroekonomiċi u baġitarji ewlenin,
 - (ii) obbligazzjonijiet impliċiti u kontingenti,

- (iii) l-impatt mistenni tar-riformi u l-investimenti li jirfdu l-estensjoni tal-perjodu ta' aġġustament,
- (iv) il-livell previst ta' investiment pubbliku ffinanzjat nazzjonalment matul il-perjodu kopert mill-pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju,
- (v) il-ħtigijiet ta' investiment pubbliku inkluż dawk relatati mal-prijoritajiet komuni tal-Unjoni msemmija fil-punt (c) ta' dan l-Artikolu,
- (vi) il-konsultazzjoni tal-parlamenti nazzjonali u l-konsultazzjoni msemmija fl-Artikolu 11,
- (vii) il-konsistenza u, fejn xieraq, il-komplementarjetà mal-fondi tal-politika ta' koeżjoni kif ukoll il-pjan għall-irkupru u r-reżiljenza tal-Istat Membru kkonċernat matul il-perjodu ta' operat tal-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza skont ir-Regolament (UE) 2021/241.

Artikolu 14

Kriterji għall-estensjoni tal-perjodu ta' aġġustament

1. Meta Stat Membru jimpenja ruħu għal sett rilevanti ta' riformi u investimenti f'konformità mal-kriterji stabbiliti fil-paragrafu 2, il-perjodu ta' aġġustament jista' jiġi estiż b'mhux aktar minn tliet snin.

2. Is-sett ta' riformi u impenji ta' investiment li jirfdu estensjoni tal-perjodu ta' agġustament għandu jissodisfa, bhala regola ġenerali meħuda flimkien, il-kriterji li ġejjin:
- (a) jinvolvi, abbażi ta' suppożizzjonijiet kredibbli u prudenti, titjib tal-potenzjal tat-tkabbir u r-reżiljenza tal-ekonomija tal-Istat Membru kkonċernat b'mod sostenibbli;
 - (b) jappoġġa s-sostenibbiltà fiskali, b'titjib strutturali tal-finanzi tal-gvern fuq terminu medju, bhat-tnaqqis tal-proporzjon tan-nefqa tal-gvern mal-PDG jew iż-żieda tal-proporzjon tad-dhul tal-gvern mal-PDG;
 - (c) jindirizza l-prijoritajiet komuni tal-Unjoni msemmija fl-Artikolu 13, il-punt (c);
 - (d) jindirizza r-rakkomandazzjonijiet rilevanti speċifiċi għall-pajjiż indirizzati lill-Istat Membru kkonċernat, inkluż, fejn applikabbli, ir-rakkomandazzjonijiet maħruġa skont il-proċedura ta' żbilanċi makroekonomiċi;
 - (e) jiżgura li l-livell ġenerali ppjanat ta' investiment pubbliku ffinanzjat fil-livell nazzjonali matul il-perjodu kopert mill-pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju ma jkunx aktar baxx mil-livell fuq terminu medju qabel dak il-perjodu, filwaqt li jitqiesu l-kamp ta' applikazzjoni u l-iskala tal-isfidi speċifiċi għall-pajjiż.

3. Kull wiehed mill-impenji ta' riforma u ta' investiment li jirfdu estensjoni tal-perjodu ta' agġustament għandu jkun dettaljat bizżejjed, bil-quddiem, marbut biż-żmien u verifikabbli, u għandu jkun konformi mal-kriterji li ġejjin:
- (a) id-deskrizzjoni tal-impenji ta' riforma u investiment għandha tkun ċara u tippermetti lill-Kummissjoni tivvalutahom skont il-kriterji li jinsabu fil-paragrafu 2;
 - (b) ir-riformi għandhom jiġu implimentati fil-perjodu kopert mill-pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju;
 - (c) għandu jinkiseb progress sinifikanti fl-implimentazzjoni tal-investimenti sa tmiem il-perjodu ta' agġustament;
 - (d) id-deskrizzjoni tar-riformi u l-investimenti għandha tinkludi indikaturi, fejn rilevanti, li jippermettu l-valutazzjoni tal-implimentazzjoni u l-monitoraġġ tagħhom.
4. Is-sett ta' impenji ta' riforma u investiment li jirfdu l-estensjoni tal-perjodu ta' agġustament għandu jkun konsistenti mal-impenji inklużi fil-pjan għall-irkupru u r-reżiljenza approvat tal-Istat Membru kkonċernat matul il-perjodu ta' operat tal-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza, skont ir-Regolament (UE) 2021/241, u l-Ftehim ta' Shubija maqbul taht il-Qafas Finanzjarju Pluriennali mal-Istat Membru kkonċernat.

Artikolu 15

Pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju rivedut

1. Sa mhux iktar tard minn tnax-il xahar qabel tmiem il-pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju attwali, Stat Membru jista' jitlob li jipprezenta pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju rivedut lill-Kummissjoni qabel tmiem il-perjodu kopert mill-pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju jekk ikun hemm ċirkostanzi oġġettivi li jipprevjenu l-implimentazzjoni tiegħu f'dak il-perjodu. F'dak il-każ, il-pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju rivedut għandu jkopri l-perjodu li jibqa' għaddej sa tmiem il-perjodu inizjali tal-pjan.
2. Fil-każ ta' gvern mahtur ġdid, Stat Membru jista' jipprezenta pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju rivedut li jkopri perjodu ġdid ta' erba' jew ħames snin skont it-terminu regolari tal-legislatura tiegħu.
3. Stat Membru jista' jitlob lill-istituzzjoni fiskali indipendenti rilevanti toħroġ opinjoni dwar it-tbassir makroekonomiku u s-suppożizzjonijiet makroekonomiċi li jirfdu l-perkors tan-nefqa netta, filwaqt li jipprovdi biżżejjed żmien biex l-istituzzjoni fiskali indipendenti thejji l-opinjoni tagħha.

Minn ... [tmien snin mid-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament], l-istituzzjonijiet fiskali indipendenti rilevanti għandhom joħorġu dawk l-opinjonijiet, dment li jkunu akkumulaw biżżejjed kapaċità. In-nuqqas minn istituzzjoni fiskali indipendenti li tagħti l-opinjoni tagħha fi żmien raġonevoli ma għandux jipprevjeni lil Stat Membru milli jippreżenta l-pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju rivedut tiegħu. Jekk tkun disponibbli, l-opinjoni tal-istituzzjoni fiskali indipendenti għandha tinhemeż mal-pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju rivedut ippreżentat lill-Kummissjoni.

4. Għall-finijiet tat-thejjija tal-pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju rivedut minn Stat Membru f'konformità mal-paragrafi 1 jew 2, il-Kummissjoni għandha tibgħat lil dak l-Istat Membru u lill-Kumitat Ekonomiku u Finanzjarju trajettorja referenzjarja ġdida jew, fuq talba ta' dak l-Istat Membru, informazzjoni teknika ġdida.
5. Filwaqt li jitqies l-aġġustament tal-passat tal-Istat Membru kkonċernat jew in-nuqqas tiegħu, it-trajettorja referenzjarja l-ġdida ma għandhiex tipposponi l-isforz ta' aġġustament fiskali li bħala regola ma għandhiex twassal għal sforz ta' aġġustament fiskali inqas.
6. Jekk jiġi ppreżentat pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju rivedut, għandhom japplikaw l-Artikoli 12, 13, 14 u 16 sa 20.

7. Meta applikabbli, il-Kummissjoni għandha tivvaluta, b'mod partikolari, jekk kwalunkwe estensjoni tal-perjodu ta' aġġustament għandhiex tapplika jew tkompli tapplika skont il-pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju rivedut. Il-valutazzjoni tal-Kummissjoni għandha tqis l-implimentazzjoni tas-sett ta' impenji ta' riforma u ta' investiment li jirfdu l-estensjoni skont il-pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju originali u l-bidliet f'termini ta' sfidi ta' dejn pubbliku skont il-pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju rivedut.

Artikolu 16

Valutazzjoni tal-pjanijiet fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju mill-Kummissjoni

1. Il-Kummissjoni għandha tivvaluta kull pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju fi żmien sitt ġimgħat mill-preżentazzjoni tiegħu. L-Istat Membru kkonċernat u l-Kummissjoni jistgħu jaqblu li jestendu dak il-perjodu, jekk ikun meħtieġ, bħala regola, għal mhux aktar minn ġimagħtejn.
2. Meta tivvaluta pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju, il-Kummissjoni għandha teżamina għal kull Stat Membru jekk il-perkors tan-nefqa netta jikkonformax mar-rekwiżiti biex id-dejn tal-gvern estiż jitpoġġa jew jinżamm fuq perkors plawżibbli 'l isfel sa tmiem il-perjodu ta' aġġustament, jew jibqa' f'livelli prudenti taħt is-60 % tal-PDG, u d-defiċit tal-gvern jingiebu u jinżamm taħt it-3 % tal-PDG fuq terminu medju;

3. Meta tivvaluta l-pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju, il-Kummissjoni għandha teżamina għall-Istati Membri li jkunu rċevew trajettorja referenzjarja ta' jekk il-perkors tan-nefqa netta tagħhom jikkonformax mar-rekwiziti stabbiliti fl-Artikoli 6, 7 u 8.
4. Il-Kummissjoni għandha teżamina għall-Istati Membri kollha jekk il-pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju tagħhom jikkonformax mar-rekwiziti stabbiliti fl-Artikolu 13.
5. Il-Kummissjoni għandha teżamina jekk, fir-rigward tal-Istat Membru kkonċernat, is-sett ta' riformi u investimenti li jirfdu estensjoni tal-perjodu ta' aġġustament jikkonformax mal-Artikolu 14.

Artikolu 17

Approvazzjoni tal-pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju mill-Kunsill

1. Fuq rakkomandazzjoni mill-Kummissjoni, il-Kunsill għandu jadotta rakkomandazzjoni li tistabbilixxi l-perkors tan-nefqa netta tal-Istat Membru kkonċernat u, fejn applikabbli, japprova s-sett ta' impenji ta' riforma u ta' investiment li jirfdu estensjoni tal-perjodu ta' aġġustament inkluż fil-pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju. Dik ir-rakkomandazzjoni tal-Kunsill għandha, bħala regola, tiġi adottata fi żmien *sitt* għinghat mill-adozzjoni tar-rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni.

2. Meta l-pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju jservi bhala l-pjan ta' azzjoni korrettiva mehtieg għall-korrezzjoni tal-iżbilanċi makroekonomiċi eċċessivi, kif previst fl-Artikolu 31, il-Kunsill għandu japprova wkoll fir-rakkomandazzjoni tiegħu r-riformi u l-investment mehtieġa biex jiġu kkoreġuti dawk l-iżbilanċi.

Artikolu 18

Rakkomandazzjoni tal-Kunsill għal pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju rivedut

Meta jqis li l-pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju ma jikkonformax mar-rekwiżiti stipulati fl-Artikolu 16(2), (3) u (5), b'kont mehud tal-valutazzjoni tal-Kummissjoni, il-Kunsill għandu, fuq rakkomandazzjoni mill-Kummissjoni, jirrakkomanda li l-Istat Membru kkonċernat jippreżenta pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju rivedut.

Artikolu 19

Rakkomandazzjoni tal-Kunsill f'każ ta' nuqqas ta' konformità minn Stat Membru

Il-Kunsill għandu, fuq rakkomandazzjoni mill-Kummissjoni, jirrakkomanda lill-Istat Membru kkonċernat li t-trajettorja referenzjarja mahruġa mill-Kummissjoni tkun bhala regola l-perkors tan-nefqa netta tal-Istat Membru meta:

- (a) l-Istat Membru kkonċernat jonqos milli jippreżenta pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju rivedut fi żmien xahar mir-rakkomandazzjoni tal-Kunsill imsemmija fl-Artikolu 18;

- (b) il-Kunsill iqis li l-pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju rivedut ma jikkonformax mar-rekwiziti stabbiliti fl-Artikolu 16(2), (3) u (5), b'gustifikazzjoni dovuta tal-pożizzjoni tiegħu;
- (c) l-Istat Membru jonqos milli jippreżenta l-ewwel pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju tiegħu jew pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju ġdid fl-aħhar sena koperta mill-pjan strutturali nazzjonali fuq terminu medju li għaddej, f'konformità mal-Artikolu 11(1).

Fis-sitwazzjoni msemmija fil-punt (a) tal-ewwel subparagrafu, l-Istat Membru kkonċernat u l-Kummissjoni jistgħu jaqblu li, bħala regola, jestendu dik l-iskadenza għal mhux aktar minn xahar.

Artikolu 20

*Nuqqas ta' konformità minn Stat Membru mal-impenji ta' investimenti
u riformi li jirfdu estensjoni tal-perjodu ta' aġġustament tiegħu*

Meta Stat Membru jkun inġhata estensjoni tal-perjodu ta' aġġustament tiegħu iżda jonqos milli jikkonforma b'mod sodisfaċenti mas-sett tiegħu ta' impenji ta' riforma u ta' investiment li jirfdu l-estensjoni msemmija fl-Artikolu 14, il-Kunsill jista', fuq rakkomandazzjoni mill-Kummissjoni u f'konformità mal-Artikolu 29, jirrakkomanda perkors tan-nefqa netta rivedut b'perjodu ta' aġġustament iqsar, sakemm ma jkunx hemm ċirkostanzi oġġettivi li jipprevjenu l-implimentazzjoni sal-iskadenza inizjali.

Kapitolu V

Implimentazzjoni

tal-pjanijiet fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju

Artikolu 21

Rapport ta' progress annwali

1. Kull Stat Membru għandu jippreżenta lill-Kummissjoni rapport ta' progress annwali, sa mhux aktar tard mit-30 ta' April ta' kull sena.
2. Ir-rapport ta' progress annwali għandu jinkludi b'mod partikolari informazzjoni dwar il-progress fl-implimentazzjoni tal-perkors tan-nefqa netta kif stabbilit mill-Kunsill, l-implimentazzjoni ta' riformi u investimenti usa' fil-kuntest tas-Semestru Ewropew u, fejn applikabbli, fl-implimentazzjoni tas-sett ta' riformi u investimenti li jirfdu estensjoni tal-perjodu ta' aġġustament.
3. Kull Stat Membru għandu jagħmel ir-rapport ta' progress annwali tiegħu pubbliku.
4. Il-Kummissjoni għandha tuża l-informazzjoni pprovduta mill-Istati Membri fir-rapporti ta' progress annwali tagħhom, flimkien ma' informazzjoni rilevanti oħra, għall-fini tat-twettiq tal-valutazzjoni msemmija fl-Artikolu 4(1). Il-valutazzjoni tal-Kummissjoni għandha tiġi ppubblikata.

5. L-Istati Membri jistgħu, f'konformità mal-oqfsa legali nazzjonali tagħhom, jiddiskutu r-rapport ta' progress fil-parlamenti nazzjonali tagħhom u mas-soċjetà ċivili, is-sħab soċjali u l-partijiet ikkonċernati rilevanti.

Artikolu 22

Monitoraġġ mill-Kummissjoni

1. Il-Kummissjoni għandha timmonitorja l-implimentazzjoni tal-pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju, u b'mod partikolari, il-perkors tan-nefqa netta kif stabbilit mill-Kunsill u r-riformi u l-investimenti li jirfdu l-estensjoni tal-perjodu ta' aġġustament.
2. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi kont ta' kontroll biex iżżomm rendikont tad-devjazzjonijiet kumulattivi 'l fuq u 'l isfel tan-nefqa netta osservata mill-perkors tan-nefqa netta kif stabbilit mill-Kunsill, li għandu jiġi stabbilit mill-ġdid wara l-approvazzjoni mill-Kunsill ta' pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju ġdid.
3. Il-kont ta' kontroll għandu jirreġistra debitu meta n-nefqa netta osservata fl-Istat Membru kkonċernat f'sena partikolari tkun oġhla mill-perkors ta' nefqa netta kif stabbilit mill-Kunsill.
4. Il-kont ta' kontroll għandu jirreġistra kreditu meta n-nefqa netta osservata fl-Istat Membru kkonċernat f'sena partikolari tkun inqas mill-perkors ta' nefqa netta kif stabbilit mill-Kunsill.
5. Il-bilanċ akkumulat tal-kont ta' kontroll għandu jkun is-somma tad-debiti u l-krediti annwali msemmija fil-paragrafi 3 u 4. Dan għandu jiġi espress f'percentwal tal-PDG.

6. Id-debiti u l-krediti għandhom jiġu rreġistrati kull sena abbażi tad-*data* tal-eżitu.
7. Meta l-Kunsill ikun adotta rakkomandazzjoni skont l-Artikolu 25 jew 26, il-kont ta' kontroll tal-Istat Membru kkonċernat ma għandux jirreġistra devjazzjonijiet.

Artikolu 23

Rwol tal-istituzzjonijiet fiskali indipendenti

1. L-Istati Membri jistgħu jitolbu lill-istituzzjoni fiskali indipendenti rilevanti kif imsemmi fl-Artikolu 8a tad-Direttiva 2011/85/UE biex ttiprovdi valutazzjoni tal-konformità tad-*data* dwar l-eżiti tal-baġit irrapportata fir-rapport ta' progress annwali mal-perkors tan-nefqa netta kif stabbilit mill-Kunsill.
2. Meta jkun applikabbli, l-Istati Membri jistgħu jitolbu lill-istituzzjoni fiskali indipendenti rilevanti biex tanalizza l-fatturi sottostanti għal devjazzjoni mill-perkors tan-nefqa netta kif stabbilit mill-Kunsill. Tali analiżi ma għandhiex tkun vinkolanti u għandha tkun addizzjonali għal dik ipprovduta mill-Kummissjoni.

Artikolu 24

Il-Bord Fiskali Ewropew

1. Il-Bord Fiskali Ewropew stabbilit bid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1937²³ għandu jagħti pariri għall-eżerċizzju tal-funzjonijiet tal-Kummissjoni u tal-Kunsill fis-sorveljanza fiskali multilaterali stipulata fl-Artikoli 121, 126 u 136 TFUE.

²³ Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1937 tal-21 ta' Ottubru 2015 li tistabbilixxi Bord Fiskali Ewropew konsultattiv indipendenti (ĠU L 282, 28.10.2015, p. 37).

2. Fit-twettiq tal-kompiti tiegħu, il-Bord Fiskali Ewropew għandu jgawdi indipendenza shiha fit-twettiq tal-funzjonijiet tiegħu, filwaqt li jwettaq dmirijietu b'mod imparzjali u biss fl-interess tal-Unjoni kollha kemm hi. La għandu jfittex u lanqas jieħu struzzjonijiet minn xi gvern ta Stat Membru, istituzzjonijiet jew korpi tal-Unjoni jew minn xi korp pubbliku jew privat ieħor.
3. Għall-finijiet tal-paragrafu 1, il-kompiti tal-Bord Fiskali Ewropew għandhom jinkludu:
 - (a) il-forniment ta' evalwazzjoni ex post f'waqtha tal-implimentazzjoni tal-qafas ta' governanza fiskali tal-Unjoni;
 - (b) l-għoti ta' pariri dwar il-pożizzjoni fiskali prospettiva xierqa għaž-żona tal-euro kollha kemm hi, kif ukoll dwar il-pożizzjonijiet fiskali nazzjonali xierqa li huma konsistenti miegħu skont ir-regoli tal-Patt ta' Stabbiltà u Tkabbir;
 - (c) l-għoti ta' pariri, fuq talba tal-Kummissjoni jew tal-Kunsill, dwar l-implimentazzjoni tal-Patt ta' Stabbiltà u Tkabbir, inkluż dwar l-estensjoni tal-klawżola liberatorja generali f'konformità mal-Artikolu 25(3) ta' dan ir-Regolament;
 - (d) il-kooperazzjoni mill-qrib mal-istituzzjonijiet fiskali indipendenti kif imsemmi fl-Artikolu 8a tad-Direttiva 2011/85/UE, bil-ħsieb li jiġu promossi l-iskambji tal-aħjar prattici;
 - (e) l-għoti ta' suggerimenti għall-evoluzzjoni futura tal-qafas fiskali.
4. Il-Bord Fiskali Ewropew għandu jkun magħmul minn President u erba' Membri.

5. Il-President u l-Membri tal-Bord Fiskali Ewropew għandhom jintgħażlu u jinhatru mill-Kummissjoni, wara konsultazzjoni mal-Parlament Ewropew u l-Kunsill, wara proċess trasparenti u abbażi ta' esperjenza analitika u kompetenzi ppruvati fl-analizi tal-finanzi pubbliċi u l-makroekonomija. Il-President u l-Membri tal-Bord Fiskali Ewropew għandhom jinhatru għal perjodu ta' tliet snin bil-possibbiltà ta' tiġdid wiehded għal perjodu addizzjonali ta' tliet snin.
6. Il-Bord Fiskali Ewropew għandu jistabbilixxi r-Regoli ta' Proċedura tiegħu stess.
7. Il-Bord Fiskali Ewropew għandu jirrapporta darba fis-sena dwar l-attivitajiet tiegħu lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni. Ir-rapporti u l-pariri kollha tal-Bord Fiskali Ewropew għandhom isiru pubbliċi.

Artikolu 25

Klawżola liberatorja ġenerali

1. Fuq rakkomandazzjoni mill-Kummissjoni abbażi tal-analizi tagħha, il-Kunsill jista', bħala regola fi żmien erba' ġimgħat, jadotta rakkomandazzjoni li tippermetti lill-Istati Membri jiddevjaw mill-perkors tan-nefqa netta tagħhom kif stabbilit mill-Kunsill, f'każ ta' reċessjoni ekonomika severa fiż-żona tal-euro jew fl-Unjoni kollha kemm hi, sakemm dan ma jkunx ta' periklu għas-sostenibbiltà fiskali fuq it-terminu medju. Il-Kunsill għandu jispeċifika limitu ta' żmien ta' sena għal tali devjazzjoni.

2. Sakemm tippersisti r-reċessjoni ekonomika severa fiż-żona tal-euro jew fl-Unjoni kollha kemm hi, il-Kummissjoni għandha tkompli timmonitorja s-sostenibbiltà tad-dejn u tiżgura l-koordinazzjoni tal-politika u tahlita ta' politika konsistenti li tqis iż-żona tal-euro u d-dimensjoni tal-Unjoni.
3. Il-Kunsill, fuq rakkomandazzjoni mill-Kummissjoni, jista' jestendi l-perjodu li matulu l-Istati Membri jistgħu jiddevjaw mill-perkorsi tan-nefqa netta tagħhom kif stabbilit mill-Kunsill, dment li tippersisti r-reċessjoni ekonomika severa fiż-żona tal-euro jew fl-Unjoni kollha kemm hi. *Il-Bord Fiskali Ewropew għandu jagħti opinjoni dwar l-estensjoni tal-klawżola liberatorja ġenerali.* Estensjoni tista' tingħata aktar minn darba. Madankollu, kull estensjoni għandha tkun għal perjodu addizzjonali ta' mhux aktar minn sena.

Artikolu 26

Klawżoli liberatorji nazzjonali

1. Wara talba minn Stat Membru u fuq rakkomandazzjoni mill-Kummissjoni abbażi tal-analizi tagħha, fi żmien erba' ġimgħat mir-rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni, il-Kunsill jista' jadotta rakkomandazzjoni li tippermetti lil Stat Membru jiddevja mill-perkors tan-nefqa netta tiegħu kif stabbilit mill-Kunsill fejn ċirkostanzi eċċezzjonali barra mill-kontroll tal-Istat Membru jkollhom impatt kbir fuq il-finanzi pubbliċi tal-Istat Membru kkonċernat, dment li tali devjazzjoni ma tkunx ta' periklu għas-sostenibbiltà fiskali fuq it-terminu medju. Il-Kunsill għandu jispeċifika limitu ta' żmien għal tali devjazzjoni.

2. Wara talba mill-Istat Membru kkonċernat u fuq rakkomandazzjoni mill-Kummissjoni, il-Kunsill jista' jestendi l-perjodu li matulu dak l-Istat Membru jista' jiddevja mill-perkors tan-nefqa netta kif stabbilit mill-Kunsill, sakemm iċ-ċirkostanzi eċċezzjonali jipersistu. Estensjoni tista' tinghata aktar minn darba. Madankollu, kull estensjoni għandha tkun għal perjodu addizzjonali ta' mhux aktar minn sena.

Kapitolu VI

Trasparenza u responsabbiltà

Artikolu 27

Rwol tal-Parlament Ewropew

1. Il-Parlament Ewropew għandu jkun involut b'mod regolari u strutturat fis-Semestru Ewropew sabiex jiżdiedu t-trasparenza, ir-responsabbiltà u s-sjieda għad-deċiżjonijiet meħuda, b'mod partikolari permezz tad-djalogu ekonomiku msemmi fl-Artikolu 28.
2. Il-Kummissjoni għandha tibgħat lill-Parlament Ewropew il-pjanijiet fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju ppreżentati mill-Istati Membri. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Parlament Ewropew bil-valutazzjoni ġenerali tagħha ta' dawk il-pjanijiet fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju. Il-komitat kompetenti tal-Parlament Ewropew jista', permezz tad-djalogu ekonomiku msemmi fl-Artikolu 28, jitlob lill-Kummissjoni tidher quddiemu. F'okkażjonijiet bħal dawn, il-Kummissjoni tista' tiġi mistiedna tippreżenta l-valutazzjoni tagħha tal-pjanijiet fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju.
3. Il-President tal-Kunsill u l-Kummissjoni għandhom jinfurmaw regolarment lill-Parlament Ewropew bir-riżultati tas-sorveljanza multilaterali skont dan ir-Regolament.

4. Il-President tal-Kunsill u l-Kummissjoni għandhom jinkludu fir-rapport tagħhom lill-Parlament Ewropew ir-riżultati tas-sorveljanza multilaterali mwettqa skont dan ir-Regolament.
5. Il-President tal-Grupp tal-Euro għandu jirrapporta kull sena lill-Parlament Ewropew dwar l-iżviluppi fil-qasam tas-sorveljanza multilaterali li jappartjenu għaż-żona tal-euro.
6. Il-Kummissjoni għandha thejji u tibgħat lill-Kunsill tal-inqas l-informazzjoni li ġejja u tagħmel dik l-informazzjoni disponibbli għall-Parlament Ewropew mingħajr dewmien żejjed:
 - (a) il-valutazzjonijiet tas-sostenibbiltà tad-dejn u l-qafas metodoloġiku tiegħu, ladarba jkunu ppubblikati;
 - (b) il-pjanijiet fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju ppreżentati mill-Istati Membri, inkluż it-trajettorji referenzjarji u l-perkorsi tan-nefqa netta, u kwalunkwe reviżjoni tagħhom;
 - (c) ir-rapporti ta' progress annwali ppreżentati mill-Istati Membri;
 - (d) il-valutazzjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet tal-Kummissjoni lill-Kunsill skont l-Artikoli 17 sa 20 ta' dan ir-Regolament;
 - (e) fejn rilevanti, l-analiżi tal-Kummissjoni tal-iżviluppi ekonomiċi u soċjali ppubblikati bħala parti mis-Semestru Ewropew;

- (f) it-twissijiet tal-Kummissjoni skont l-Artikolu 121(4) TFUE;
- (g) fil-każ ta' attivazzjoni tal-klawżoli liberatorji skont l-Artikolu 25 jew 26 ta' dan ir-Regolament, l-analizi tal-Kummissjoni li tistabbilixxi li s-sostenibbiltà fiskali fuq terminu medju mhux ser tiġi pperikolata.

7. Il-komitat kompetenti tal-Parlament Ewropew jista' jistieden lill-Kummissjoni mill-inqas darbtejn f'sena biex tipprovdi informazzjoni dwar ir-riżultati tas-sorveljanza multilaterali fid-djalogu ekonomiku msemmi fl-Artikolu 28 ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 28

Djalogu ekonomiku

1. Sabiex jissahħaħ id-djalogu bejn l-istituzzjonijiet tal-Unjoni, b'mod partikolari l-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni, il-Parlament Ewropew jista' jistieden lill-President tal-Kunsill, lill-Kummissjoni u, fejn ikun xieraq, lill-President tal-Kunsill Ewropew jew lill-President tal-Grupp tal-Euro biex jidhru quddiem il-Parlament Ewropew sabiex jiddiskutu l-gwida ta' politika mahruġa mill-Kummissjoni għall-Istati Membri, il-konkluzjonijiet tal-Kunsill Ewropew u r-riżultati tas-sorveljanza multilaterali skont dan ir-Regolament.
2. Il-Komitat Ekonomiku u Finanzjarju, il-Komitat tal-Politika Ekonomika, il-Komitat tal-Impjiegi u l-Komitat tal-Protezzjoni Soċjali għandhom jiġu kkonsultati fil-kuntest tas-Semestru Ewropew fejn ikun xieraq.

3. Il-partijiet ikkonċernati rilevanti, b'mod partikolari l-parlamenti nazzjonali u s-sħab soċjali, għandhom ikunu involuti, fejn ikun xieraq, fil-kuntest tas-Semestru Ewropew dwar il-kwistjonijiet ta' politika ewlenija, f'konformità mad-dispożizzjonijiet TFUE u mal-arrangamenti legali u politiċi nazzjonali.
4. Il-kumitat kompetenti tal-Parlament Ewropew jista' jistieden lill-President tal-Kunsill, lill-Kummissjoni, u, fejn xieraq, lill-President tal-Kunsill Ewropew jew lill-President tal-Grupp tal-Euro biex jiddiskutu l-pjanijiet fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju, kif ukoll l-informazzjoni l-oħra elenkata fl-Artikolu 27(6).
5. Il-President tal-Kunsill u l-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 121(5) TFUE, u, fejn ikun xieraq, il-President tal-Grupp tal-Euro, għandhom jirrapportaw kull sena lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill Ewropew dwar ir-riżultati tas-sorveljanza multilaterali.

Artikolu 29

Regola "ikkonforma jew spjega"

Il-Kunsill mistenni, bħala regola, isegwi r-rakkomandazzjonijiet u l-proposti tal-Kummissjoni jew jispjega l-pożizzjoni tiegħu pubblikament.

Artikolu 30
Djalogu ma' Stat Membru

Il-kumitat kompetenti tal-Parlament Ewropew jista' joffri l-opportunità lil Stat Membru li jkun indirizzat minn rakkomandazzjoni tal-Kunsill skont l-Artikolu 121(4) TFUE li jipparteċipa fl-iskambju tal-opinjonijiet.

Kapitolu VII

Interazzjoni mar-regolament (ue) Nru 1176/2011

Artikolu 31

Interazzjoni mal-proċedura ta' żbilanċ makroekonomiku

1. L-implimentazzjoni mhux sodisfaċenti, kif ivvalutata f'konformità mal-Artikolu 21 ta' dan ir-Regolament, tar-riformi u l-investimenti inklużi fil-pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju ta' Stat Membru, li huma rilevanti għall-iżbilanċi makroekonomiċi, għandhom jiġu kkunsidrati:
 - (a) mill-Kummissjoni meta twettaq rieżamijiet fil-fond f'konformità mal-Artikolu 5(2) tar-Regolament (UE) Nru 1176/2011; u
 - (b) mill-Kunsill, u l-Kummissjoni għar-rakkomandazzjonijiet rispettivi tagħhom, meta jikkunsidraw jekk jistabbilux l-eżistenza ta' żbilanċ eċċessiv u jirrakkomandaw li l-Istat Membru kkonċernat jiehu azzjoni korrettiva f'konformità mal-Artikolu 7(2) tar-Regolament (UE) Nru 1176/2011.

Il-Kummissjoni għandha tqis kwalunkwe informazzjoni li l-Istat Membru kkonċernat iqis rilevanti.

2. L-Istat Membru li fir-rigward tiegħu tinfetaħ proċedura ta' żbilanċ eċċessiv f'konformità mal-Artikolu 7(2) tar-Regolament (UE) Nru 1176/2011, għandu jippreżenta pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju rivedut f'konformità mal-Artikolu 15 ta' dan ir-Regolament. Dak il-pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju rivedut għandu jsegwi r-rakkomandazzjoni tal-Kunsill adottata f'konformità mal-Artikolu 7(2) tar-Regolament (UE) Nru 1176/2011. Il-preżentazzjoni tal-pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju rivedut għandha tkun soġġetta għall-approvazzjoni tal-Kunsill f'konformità mal-Artikoli 17 sa 20 ta' dan ir-Regolament. Il-pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju rivedut għandu jiġi vvalutat f'konformità mal-Artikolu 16 ta' dan ir-Regolament.
3. Meta Stat Membru jippreżenta pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju rivedut skont il-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, dak il-pjan rivedut għandu jservi bħala l-pjan ta' azzjoni korrettiva meħtieġ skont l-Artikolu 8(1) tar-Regolament (UE) Nru 1176/2011 u għandu jistabbilixxi l-azzjonijiet ta' politika speċifiċi li dak l-Istat Membru jkun implimenta jew li jkun beħsiebu jimplimenta u għandu jinkludi skeda ta' żmien għal dawk l-azzjonijiet.
4. Il-Kunsill għandu, f'konformità mal-Artikolu 8(2) tar-Regolament (UE) Nru 1176/2011, abbażi ta' rapport tal-Kummissjoni, jivvaluta l-pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju rivedut fi żmien xahrejn mill-preżentazzjoni tiegħu. Il-monitoraġġ u l-valutazzjoni tal-implimentazzjoni tal-pjan rivedut għandhom isiru f'konformità mal-Artikolu 22 ta' dan ir-Regolament u mal-Artikoli 9 u 10 tar-Regolament (UE) Nru 1176/2011.

Kapitolu VIII

Interazzjoni mar-regolament (UE) Nru 472/2013

Artikolu 32

Interazzjoni mal-proċedura ta' sorveljanza msahħa

1. B'deroga mill-Artikoli 11 u 21 ta' dan ir-Regolament, Stat Membru ma għandux ikun meħtieġ jippreżenta pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju jew rapport ta' progress annwali, meta huwa jkun soġġett għal programm ta' aġġustament makroekonomiku skont l-Artikolu 7 tar-Regolament (UE) Nru 472/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²⁴.
2. Meta Stat Membru jkollu pjan fiskali-strutturali nazzjonali attiv fuq terminu medju, u dak l-Istat Membru jsir soġġett għal programm ta' aġġustament makroekonomiku skont l-Artikolu 7 tar-Regolament (UE) Nru 472/2013, dak il-pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju għandu jitqies fit-tfassil tal-programm ta' aġġustament makroekonomiku.

²⁴ Ir-Regolament (UE) Nru 472/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Mejju 2013 dwar it-tisħiħ tas-sorveljanza ekonomika u baġitarja tal-Istati Membri fiż-żona tal-euro li jesperjenzaw jew ikunu mhedda b'diffikultajiet gravi fir-rigward tal-istabbiltà finanzjarja tagħhom (ĠU L 140, 27.5.2013, p. 1).

Kapitolu IX

Dispożizzjonijiet komuni

Artikolu 33

Djalogu mal-Istati Membri

Il-Kummissjoni għandha tiżgura djalogu kontinwu mal-Istati Membri. Għal dak il-għan, il-Kummissjoni għandha, b'mod partikolari, twettaq missjonijiet għall-fini tal-valutazzjoni tas-sitwazzjoni soċjoekonomika fl-Istat Membru kkonċernat u għall-identifikazzjoni ta' kwalunkwe riskju jew diffikultà ta' konformità ma' dan ir-Regolament. Għall-finijiet ta' dak id-djalogu, il-Kummissjoni tista' titlob il-fehmiet tal-partijiet ikkonċernati rilevanti bbażati fl-Istat Membru kkonċernat.

Artikolu 34

Missjonijiet ta' monitoraġġ

1. Il-Kummissjoni tista' twettaq missjonijiet ta' monitoraġġ fl-Istati Membri li jkunu soġġetti għal rakkomandazzjonijiet mahruġa skont l-Artikolu 121(4) TFUE.
2. Meta l-Istat Membru kkonċernat ikun Stat Membru li l-munita tiegħu tkun l-euro jew Stat Membru li jipparteċipa fil-Mekkanizmu Ewropew tar-Rati tal-Kambju fit-tielet stadju ta' unjoni ekonomika u monetarja (ERM II) kif stabbilit mir-Riżoluzzjoni tal-Kunsill Ewropew tas-16 ta' Ġunju 1997²⁵, il-Kummissjoni tista', fejn ikun xieraq, tistieden lil rappreżentanti tal-Bank Ċentrali Ewropew biex jiehdu sehem f'dawk il-missjonijiet ta' monitoraġġ.

²⁵ GU C 236, 2.8.1997, p. 5.

Artikolu 35

Rapport

1. Sal- 31 ta' Diċembru 2030 , u kull hames snin wara dan, il-Kummissjoni għandha tippubblika rapport dwar l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, akkumpanjat minn proposta għall-emendar ta' dan ir-Regolament, fejn ikun xieraq.
2. Ir-rapport imsemmi fil-paragrafu 1 għandu jirrieżamina:
 - (a) l-effettività ta' dan ir-Regolament fil-kisba tal-oġettivi tiegħu kif stipulati fl-Artikolu 1;
 - (b) il-progress li jkun sar sabiex tiġi żgurata koordinazzjoni iktar mill-qrib tal-politiki ekonomiċi u tal-konvergenza sostnuta tal-prestazzjonijiet ekonomiċi tal-Istati Membri.
3. Ir-rapport għandu jintbagħat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

Artikolu 36

Dispożizzjonijiet tranżitorji

1. Għall-ewwel pjanijiet fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju, għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) b'deroga mill-Artikolu 9(1), il-Kummissjoni għandha tibgħat gwida minn qabel lill-Istati Membri kkonċernati sal-21 ta' Ġunju 2024 abbażi tal-aħħar tbassir tal-Kummissjoni, u l-Istati Membri għandhom jipprezentaw il-pjanijiet fiskali-strutturali nazzjonali tagħhom fuq terminu medju sal-20 ta' Settembru 2024, f'konformità mal-Artikolu 11, sakemm l-Istat Membru u l-Kummissjoni ma jaqblux li jestendu dik l-iskadenza b'perjodu raġonevoli.

- (b) b’deroga mill-Artikolu 9(2), l-Istati Membri jistgħu jitolbu skambju tekniku mal-Kummissjoni matul ix-xahar qabel il-21 ta’ Ġunju 2024;
- (c) b’deroga mill-Artikolu 11(3), l-Istati Membri jistgħu jwettqu konsultazzjoni pubblika mas-sħab soċjali, l-awtoritajiet reġjonali, l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili u partijiet ikkonċernati nazzjonali rilevanti oħra skont il-prinċipji stabbiliti fl-Artikolu 11, bi skadenzi xierqa;
- (d) matul il-perjodu ta’ operat tal-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza, l-impenji inklużi fil-pjan għall-irkupru u r-reżiljenza approvat tal-Istat Membru kkonċernat għandhom jitqiesu għal estensjoni tal-perjodu ta’ aġġustament f’konformità mal-Artikolu 14, dment li l-pjan għall-irkupru u r-reżiljenza jkun fih riformi u investimenti sinifikanti mmirati lejn it-titjib tas-sostenibbiltà fiskali u t-tiżiż tal-potenzjal tat-tkabbir tal-ekonomija, u dment li l-Istat Membru kkonċernat jimpenja ruħu li jkompli l-isforz ta’ riforma matul il-bqija tal-perjodu kopert mill-pjan fiskali-strutturali nazzjonali fuq terminu medju, kif ukoll li jżomm il-livelli ta’ investiment iffinanzjat fil-livell nazzjonali realizzati bħala medja matul il-perjodu kopert mill-pjan għall-irkupru u r-reżiljenza;

- (e) meta Stat Membru jitlob eċċezzjoni għas-salvagwardja mingħajr posponiment imsemmija fl-Artikolu 6, il-punt (c), il-proġetti appoġġati minn self mill-Faċilità għall-Irkupru u r-Reziljenza kif ukoll il-kofinanzjament nazzjonali ta' programmi ffinanzjati mill-Unjoni fl-2025 u fl-2026 għandhom jitqiesu, dment li tali eċċezzjoni ma tipperikolax is-sostenibbiltà fiskali fuq terminu medju;
- (f) filwaqt li jirrikonoxxu l-impatt eċċezzjonali ta' xokkijiet ekonomiċi reċenti u l-inċertezza attwali fuq stimi ta' tkabbir potenzjali, l-Istati Membri jistgħu jużaw serje aktar stabbli minn dawk li jirriżultaw mill-metodoloġija maqbula b'mod komuni, dment li tali użu jkun ġustifikat kif xieraq b'argumenti ekonomiċi u dment li t-tkabbir akkumulat matul il-perjodu ta' projezzjoni jibqa' ġeneralment konformi mar-riżultati ta' dik il-metodoloġija.

2. Sal-31 ta' Diċembru 2028, il-Kummissjoni għandha tikkomunika lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill is-sejbiet preliminari tagħha dwar l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 37

Tħassir tar-Regolament (KE) Nru 1466/97

Ir-Regolament (KE) Nru 1466/97 huwa mhassar.

Artikolu 38

Dħul fis-seħħ

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħħ fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi ...,

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

Għall-Kunsill

Il-President
